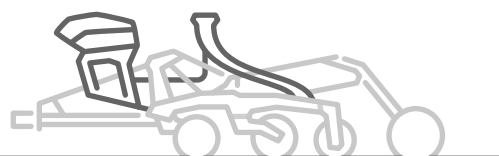




Oryginalna instrukcja obsługi

Siewnik do poplonów

GreenDrill 501-H



SmartLearning



AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Maschinen-Nr.

Fahrzeug-Ident-Nr.

Produkt

zul. technisches Maschinengewicht kg

Modelljahr






Baujahr
année de fabrication
year of construction
Год изготовления



Prosimy wpisać tutaj dane identyfikacyjne maszyny. Dane identyfikacyjne znajdą Państwo na tabliczce znamionowej.



SPIS TREŚCI

1	Informacje na temat niniejszej instrukcji obsługi	1	4.5.1	Znak informujący o czyszczeniu dozownika	20
1.1	Stosowane opisy	1	4.5.2	Znak informujący o wymaganej i maksymalnej liczbie obrotów dmuchawy	21
1.1.1	Wskazówki ostrzegawcze i hasła ostrzegawcze	1	4.5.3	Znak informujący o przycisku kalibracyjnym	21
1.1.2	Inne wskazówki	2	4.6	Tuba	21
1.1.3	Instrukcje czynności	2	4.7	Odcinki transportowe	22
1.1.4	Wypunktowania	3	4.7.1	Odcinek transportowy bez własnej dmuchawy	22
1.1.5	Cyfry pozycji na ilustracjach	4	4.7.2	Odcinek transportowy z własną dmuchawą	22
1.2	Dodatkowo obowiązujące dokumenty	4	4.8	Elementy obsługowe	22
1.3	Państwa zdanie jest ważne.	4	4.8.1	Oprogramowanie ISOBUS	22
2	Bezpieczeństwo i odpowiedzialność	5	4.8.2	Przycisk kalibracyjny	23
2.1	Podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	5	4.9	Czujnik stanu napełnienia	23
2.1.1	Znaczenie instrukcji obsługi	5	4.10	Dozowanie	24
2.1.2	Bezpieczna organizacja gospodarstwa	5	4.11	Dmuchawa	24
2.1.3	Znajomość i unikanie niebezpieczeństw	10	4.12	Oddzielacz odśrodkowy	24
2.1.4	Bezpieczna praca i bezpieczne użytkowanie maszyny	11	4.13	Segmentowa głowica rozdzielająca	25
2.1.5	Bezpieczna konserwacja i modyfikacja	12	4.14	Elementy rozsiewające	25
2.2	Procedury bezpieczeństwa	16	4.15	Waga cyfrowa	26
3	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	18	5	Dane techniczne	27
4	Opis wyrobu	19	5.1	Zbiornik	27
4.1	Maszyna w skrócie	19	5.2	Maksymalna liczba obrotów własnej dmuchawy	27
4.2	Funkcja maszyny	19	6	Czynności rutynowe	28
4.3	Wypożyczenie specjalne	19	6.1	Zakładanie zasuwy	28
4.4	Tabliczka znamionowa maszyny	20	7	Przygotowanie maszyny	29
4.5	Pozostałe informacje na maszynie	20	7.1	Dołączanie maszyny	29
			7.2	Przygotowanie maszyny do pracy	31
			7.2.1	Montaż czujnika pozycji roboczej	31

7.2.2	Wybór miejsca montażu czujnika stanu napełnienia	33	11.1.5	Czyszczenie segmentowej głowicy rozdzielającej	56
7.2.3	Przygotowanie dozownika do pracy	33	11.2	Czyszczenie maszyny	57
7.2.4	Ustawianie rozstawów rzędów i punktów rozsiewu	38			
7.2.5	Napełnianie zbiornika	39	12 Załącznik		58
7.2.6	Przygotowanie do kalibracji dawki rozsiewu	41	12.1	Dodatkowo obowiązujące dokumenty	58
7.2.7	Regulacja dmuchawy	41			
7.3	Przygotowanie maszyny do jazdy drogowej	46	13 Spisy i wykazy		59
7.3.1	Opróżnianie dozownika i zbiornika	46	13.1	Indeks	59
8	Korzystanie z maszyny	47			
8.1	Rozsiew dozowanego materiału	47			
8.2	Włączanie oświetlenia roboczego	47			
8.3	Prace konserwacyjne podczas pracy	47			
9	Usuwanie usterek	48			
10	Odstawianie maszyny	49			
10.1	Opróżnianie dozownika i zbiornika	49			
10.2	Czyszczenie dozownika	49			
10.3	Czyszczenie segmentowej głowicy rozdzielającej	51			
10.4	Demontaż czujnika pozycji roboczej	52			
10.5	Odłączanie maszyny	53			
10.5.1	Odłączanie węża hydraulicznych	53			
10.5.2	Odłączanie ISOBUS lub komputera obsługowego	53			
11	Serwisowanie maszyny	54			
11.1	Konserwacja maszyny	54			
11.1.1	Harmonogram konserwacji	54			
11.1.2	Kontrola węża hydraulicznych	54			
11.1.3	Czyszczenie ochronnej kratki ssącej	55			
11.1.4	Czyszczenie oddzielnika odśrodkowego	56			

Informacje na temat niniejszej instrukcji obsługi

1

CMS-T-00000081-D.1

1.1 Stosowane opisy

CMS-T-005676-C.1

1.1.1 Wskazówki ostrzegawcze i hasła ostrzegawcze

CMS-T-00002415-A.1

Wskazówki ostrzegawcze są oznaczone pionowym paskiem z trójkątnym symbolem bezpieczeństwa i hasłem ostrzegawczym. Hasło ostrzegawcze "NIEBEZPIECZEŃSTWO", "OSTRZEŻENIE" lub "PRZESTROGA" opisuje nasilenie zagrożenia i ma następujące znaczenie:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Oznacza bezpośrednie zagrożenie o wysokim ryzyku doznania najcięższych obrażeń ciała, takich jak utrata części ciała lub śmierć.



OSTRZEŻENIE

- Oznacza potencjalne zagrożenie o średnim ryzyku doznania najcięższych obrażeń ciała lub śmierci.



PRZESTROGA

- Oznacza zagrożenie o niskim ryzyku doznania lekkich lub średnio ciężkich obrażeń ciała.

1.1.2 Inne wskazówki

CMS-T-00002416-A.1



WAŻNE

- Oznacza ryzyko uszkodzenia maszyny.



UWAGA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA

- Oznacza ryzyko szkód ekologicznych.



WSKAZÓWKA

Oznacza porady w zakresie użytkowania i wskazówki dotyczące optymalnej eksploatacji.

1.1.3 Instrukcje czynności

CMS-T-00000473-B.1

Numerowane instrukcje czynności

CMS-T-005217-B.1

Czynności, które należy wykonać w określonej kolejności, są podane w formie ponumerowanych instrukcji czynności. Należy przestrzegać wymaganej kolejności czynności.

Przykład:

1. Czynność obsługowa krok 1
2. Czynność obsługowa krok 2

1.1.3.1 Czynności obsługowe i reakcje

CMS-T-005678-B.1

Reakcje na czynności obsługowe są oznaczone strzałką.

Przykład:

1. Czynność obsługowa krok 1
 - ➡ Reakcja na czynność obsługową 1
2. Czynność obsługowa krok 2

1.1.3.2 Alternatywne instrukcje czynności

CMS-T-00000110-B.1

Alternatywne instrukcje czynności zaczynają się od słowa "lub".

Przykład:

1. Czynność obsługowa krok 1

lub

alternatywna czynność obsługowa

2. Czynność obsługowa krok 2

Instrukcje czynności tylko z jedną czynnością

CMS-T-005211-C.1

Instrukcje czynności z tylko jedną czynnością nie są numerowane, lecz rozpoczynają się od wypełnionego trójkąta skierowanego w prawo.

Przykład:

- ▶ Czynność obsługowa

Instrukcje czynności bez kolejności

CMS-T-005214-C.1

Instrukcje czynności, które nie muszą być wykonywane w określonej kolejności, są zamieszczone w formie list z wypełnionymi trójkątami skierowanymi w prawo.

Przykład:

- ▶ Czynność obsługowa
- ▶ Czynność obsługowa
- ▶ Czynność obsługowa

1.1.4 Wypunktowania

CMS-T-000024-A.1

Wypunktowania bez wymuszonej kolejności przedstawiane są w postaci listy punktowej.

Przykład:

- Punkt 1
- Punkt 2

1.1.5 Cyfry pozycji na ilustracjach

CMS-T-000023-B.1

Cyfra w tekście otoczona ramką, np. **1**, odnosi się do cyfry pozycji na rysunku znajdującym się obok.

1.2 Dodatkowo obowiązujące dokumenty

CMS-T-00000616-B.1

W załączniku znajduje się lista dodatkowo obowiązujących dokumentów.

1.3 Państwa zdanie jest ważne.

CMS-T-000059-C.1

Szanowni Czytelnicy, nasze instrukcje obsługi są regularnie aktualizowane. Dzięki propozycjom ich poprawy pomogą Państwo stworzyć instrukcję bardziej przyjazną użytkownikowi. Propozycje prosimy nadsyłać drogą listową, faksem lub pocztą elektroniczną.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: td@amazone.de

Bezpieczeństwo i odpowiedzialność

2

CMS-T-00006204-C.1

2.1 Podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

CMS-T-00006205-C.1

2.1.1 Znaczenie instrukcji obsługi

CMS-T-00006180-A.1

Przestrzegać instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi jest ważnym dokumentem i elementem maszyny. Jest ona skierowana do użytkownika i zawiera informacje istotne z punktu widzenia bezpieczeństwa. Bezpieczne są tylko sposoby postępowania podane w instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

- ▶ Przed pierwszym użyciem maszyny należy w całości przeczytać rozdział dotyczący bezpieczeństwa i przestrzegać go.
- ▶ Przed przystąpieniem do pracy należy dodatkowo zapoznać się z poszczególnymi fragmentami instrukcji obsługi i stosować się do ich treści.
- ▶ Zachować instrukcję obsługi.
- ▶ Przechowywać instrukcję obsługi w dostępnym miejscu.
- ▶ Przekazać instrukcję obsługi następnym użytkownikom.

2.1.2 Bezpieczna organizacja gospodarstwa

CMS-T-00002302-C.1

2.1.2.1 Kwalifikacje personelu

CMS-T-00002306-A.1

2.1.2.1.1 Wymagania wobec wszystkich osób pracujących z maszyną

CMS-T-00002310-A.1

Nieprawidłowe użytkowanie maszyny może spowodować obrażenia ciała lub śmierć. Aby uniknąć wypadków wskutek nieprawidłowego

użytkowania, każda osoba pracująca z maszyną musi spełniać następujące wymagania minimalne:

- Osoba jest zdolna fizycznie i psychicznie do kontrolowania maszyny.
- Osoba może bezpiecznie wykonywać prace z wykorzystaniem maszyny w ramach niniejszej instrukcji obsługi.
- Osoba rozumie zasadę działania maszyny w ramach wykonywanych przez nią czynności oraz potrafi rozpoznać i unikać zagrożeń podczas pracy.
- Osoba zrozumiała instrukcję obsługi i potrafi wykorzystać informacje zawarte w instrukcji obsługi.
- Osoba zna się na bezpiecznym prowadzeniu pojazdów.
- W zakresie jazdy drogowej osoba zna ważne przepisy ruchu drogowego i posiada wymagane prawo jazdy.

2.1.2.1.2 Stopnie kwalifikacji

CMS-T-00002311-A.1

Do pracy z maszyną wymagane są następujące stopnie kwalifikacji:

- Rolnik
- Pomocnik rolnika

Czynności opisane w niniejszej instrukcji obsługi mogą być zasadniczo wykonywane przez osoby ze stopniem kwalifikacji „pomocnik rolnika”.

2.1.2.1.3 Rolnik

CMS-T-00002312-A.1

Rolnicy wykorzystują maszyny rolnicze do uprawy roli. To oni decydują o zastosowaniu maszyny rolniczej w określonym celu.

Rolnicy z zasady znają się na pracach z użyciem maszyn rolniczych i w razie potrzeby instruuja swoich pomocników w zakresie korzystania z takich maszyn. Samodzielnie mogą oni dokonywać niektórych prostych napraw i przeprowadzać prace konserwacyjne przy maszynach rolniczych.

Rolnikami mogą być na przykład:

- Rolnicy z dyplomem uczelni wyższej lub ze świadectwem ukończenia szkoły zawodowej
- Rolnicy z doświadczeniem (np. przejęcie gospodarstwa w spadku, obszerna wiedza oparta na doświadczeniu)
- Przedsiębiorstwa usługowe działające na zlecenie rolników

Przykładowa czynność:

- Instruktaż w zakresie bezpieczeństwa dla pomocnika rolnika

2.1.2.1.4 Pomocnik rolnika

CMS-T-00002313-A.1

Pomocnicy rolników korzystają z maszyn rolniczych na zlecenie rolnika. Są oni instruowani przez rolnika w zakresie korzystania z maszyn rolniczych i pracują samodzielnie na podstawie zlecenia pracy od rolnika.

Pomocnicy rolnika to na przykład:

- Pracownicy sezonowi i pomoce
- Uczący się przyszli rolnicy
- Pracownicy rolnika (np. traktorzysta)
- Członkowie rodziny rolnika

Przykładowe czynności:

- Kierowanie maszyną
- Regulacja głębokości roboczej

2.1.2.2 Stanowiska pracy i przewożenie osób

CMS-T-00002307-B.1

Przewożenie osób

Przewożone osoby mogą spaść wskutek ruchów maszyny, zostać przejechane i odnieść poważne obrażenia lub śmierć. Odrzucane w powietrze przedmioty mogą trafić przewożone osoby i doprowadzić u nich do obrażeń.

- ▶ Pod żadnym pozorem nie przewozić osób na maszynie.
- ▶ Nie pozwalać osobom na wchodzenie na jadącą maszynę.

2.1.2.3 Niebezpieczeństwo dla dzieci

CMS-T-00002308-A.1

Dzieci w niebezpieczeństwie

Dzieci nie potrafią ocenić zagrożenia i zachowują się nieobliczalnie. Dlatego to właśnie dzieci są szczególnie zagrożone.

- ▶ Nie pozwalać dzieciom zbliżać się.
- ▶ *Ruszając lub uruchamiając części maszyny,*
upewnić się, że w strefie zagrożenia nie przebywają żadne dzieci.

2.1.2.4 Bezpieczeństwo eksploatacji

CMS-T-00002309-C.1

2.1.2.4.1 Sprawny stan techniczny

CMS-T-00002314-C.1

Ekspluatować wyłącznie prawidłowo przygotowaną maszynę

Brak prawidłowego przygotowania, zgodnego z niniejszą instrukcją obsługi, uniemożliwia zapewnienie bezpieczeństwa eksploatacji maszyny. Może być to przyczyną wypadków oraz poważnych obrażeń ciała lub śmierci ludzi.

- ▶ Przygotować maszynę zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.

Niebezpieczeństwo spowodowane uszkodzeniami maszyny

Uszkodzenia maszyny mogą pogorszyć bezpieczeństwo eksploatacji maszyny i spowodować wypadki. Może być to przyczyną poważnych obrażeń ciała lub śmierci ludzi.

- ▶ *W przypadku podejrzenia lub stwierdzenia uszkodzeń*
zabezpieczyć ciągnik i maszynę.
- ▶ Natychmiast usuwać uszkodzenia, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo.
- ▶ Uszkodzenia usuwać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
- ▶ W przypadku uszkodzeń, których nie można samodzielnie usunąć na podstawie niniejszej instrukcji obsługi, zlecić ich usunięcie w uprawnionym specjalistycznym warsztacie.

Przestrzeganie technicznych wartości granicznych

Jeśli techniczne wartości graniczne maszyny nie będą przestrzegane, skutkiem mogą być wypadki oraz poważne obrażenia lub śmierć ludzi. Ponadto maszyna może ulec uszkodzeniu. Techniczne wartości graniczne podane są w danych technicznych.

- ▶ Przestrzegać technicznych wartości granicznych.

2.1.2.4.2 Sprzęt ochrony indywidualnej

CMS-T-00002316-B.1

Sprzęt ochrony indywidualnej

Noszenie sprzętu ochrony indywidualnej to ważny element bezpieczeństwa. Brakujący lub nieodpowiedni sprzęt ochrony indywidualnej zwiększa ryzyko utraty zdrowia i obrażeń ciała u ludzi. Sprzęt ochrony indywidualnej to na przykład rękawice robocze, obudowie ochronne, odzież ochronna, maska oddechowa, nauszники, ochrona twarzy i oczu.

- ▶ Dobierać sprzęt ochrony indywidualnej do danych prac i przygotować go do użycia.
- ▶ Stosować tylko sprzęt ochrony indywidualnej będący w prawidłowym stanie i zapewniający skuteczną ochronę.
- ▶ Dostosować sprzęt ochrony indywidualnej do osoby, na przykład rozmiar.
- ▶ Przestrzegać informacji podanych przez producentów środków eksploatacyjnych, materiału siewnego, nawozu, środków ochrony roślin i środków czyszczących.

Noszenie właściwej odzieży

Luźno noszona odzież zwiększa niebezpieczeństwo pochycenia lub nawinięcia na obracające się części oraz zagrożenie zaczepienia o wystające części. Może być to przyczyną poważnych obrażeń ciała lub śmierci ludzi.

- ▶ Nosić ubranie ściśle przylegające.
- ▶ Nigdy nie nosić pierścionków, łańcuszków i innej biżuterii.
- ▶ *Mając długie włosy,*
nosić siatkę na włosy.

2.1.2.4.3 Znaki ostrzegawcze

CMS-T-00002317-B.1

Utrzymywanie czytelności znaków ostrzegawczych

Znaki ostrzegawcze na maszynie ostrzegają przed zagrożeniami w miejscach niebezpiecznych oraz są ważnym elementem wyposażenia bezpieczeństwa maszyny. Brak znaków ostrzegawczych zwiększa ryzyko poważnych i śmiertelnych obrażeń ciała u ludzi.

- ▶ Czyścić zabrudzone znaki ostrzegawcze.
- ▶ Niezwłocznie wymieniać uszkodzone lub niewyraźne znaki ostrzegawcze.
- ▶ Na częściach zamiennych umieszczać przewidziane dla nich znaki ostrzegawcze.

2.1.3 Znajomość i unikanie niebezpieczeństw

CMS-T-00006206-A.1

2.1.3.1 Źródła niebezpieczeństw przy maszynie

CMS-T-00002318-D.1

Ciecze pod ciśnieniem

Olej hydrauliczny wydostający się pod wysokim ciśnieniem może przez skórę wnikać do ciała i spowodować poważne obrażenia ciała. Już dziurka o wielkości 1/8a szpilki może spowodować poważne obrażenia ciała.

- ▶ *Przed odłączeniem węży hydraulicznych lub sprawdzeniem ich pod kątem uszkodzeń zredukować ciśnienie do zera w systemie hydraulicznym.*
- ▶ *Jeśli można przypuszczać, że układ ciśnieniowy jest uszkodzony, zlecić kontrolę układu ciśnieniowego w uprawnionym specjalistycznym warsztacie.*
- ▶ Pod żadnym pozorem nie lokalizować przecieków gołą ręką.
- ▶ Trzymać ciało i twarz z dala od przecieków.
- ▶ *Jeżeli do ciała przedostaną się ciecze, natychmiast udać się do lekarza.*

2.1.4 Bezpieczna praca i bezpieczne użytkowanie maszyny

CMS-T-00006207-C.1

2.1.4.1 Bezpieczeństwo jazdy

CMS-T-00002321-E.1

Niebezpieczeństwa podczas jazdy po drogach i polu

Maszyny zawieszone lub zaczepione na ciągniku oraz obciążniki przednie lub tylne wpływają na właściwości jezdne oraz na zdolność kierowania i hamowania ciągnika. Właściwości jezdne zależą również od stanu roboczego, poziomu napełnienia lub załadunku oraz od podłoża. Jeśli kierowca nie uwzględni zmienionych właściwości jezdnych, może doprowadzić do wypadków.

- ▶ Zawsze zwracać uwagę na dostateczną zdolność kierowania i hamowania ciągnika.
- ▶ *Ciągnik musi zapewniać wymagane zwalnianie zestawu z zawieszoną maszyną.*
Sprawdzić skuteczność hamowania przed rozpoczęciem jazdy.
- ▶ *Przednia oś ciągnika musi zawsze dźwigać co najmniej 20% masy własnej ciągnika, aby zachowana była dostateczna zdolność kierowania.*
W koniecznych przypadkach stosować obciążniki przodu ciągnika.
- ▶ Obciążniki przednie lub tylne zawsze mocować zgodnie z przepisami w przewidzianych do tego celu punktach mocowania.
- ▶ Obliczyć dopuszczalną ładowność zawieszanej lub zaczepionej maszyny i jej przestrzegać.
- ▶ Przestrzegać dopuszczalnego nacisku na osie i dopuszczalnego pionowego obciążenia zaczepu ciągnika.
- ▶ Przestrzegać dopuszczalnego pionowego obciążenia zaczepu i dyszla.
- ▶ Sposób jazdy należy dobrać tak, aby w każdej sytuacji w pełni panować nad ciągnikiem z dołączoną lub doczepioną do niego maszyną. Uwzględnić przy tym swoje osobiste umiejętności, warunki nawierzchni, ruch na drodze, widoczność i warunki atmosferyczne, właściwości jezdne ciągnika oraz wpływ zawieszanej maszyny.

Niebezpieczeństwo wypadku podczas jazdy po drogach na skutek niekontrolowanych ruchów bocznych maszyny

- ▶ Przed jazdą po drodze zablokować dolne dźwignie zaczepu ciągnika.

Przygotowanie maszyny do jazdy drogowej

Maszyna nieprawidłowo przygotowana do jazdy drogowej może doprowadzić do poważnych wypadków w ruchu drogowym.

- ▶ Skontrolować poprawność działania oświetlenia i oznaczenie do jazdy drogowej.
- ▶ Usunąć większe zabrudzenia z maszyny.
- ▶ Przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale „Przygotowanie maszyny do jazdy drogowej”.

Odstawianie maszyny

Odstawiona maszyna może się przewrócić. Może dojść do zgniecenia lub śmierci ludzi.

- ▶ Maszynę odstawiać tylko na nośnym i równym podłożu.
- ▶ *Przed przystąpieniem do prac nastawczych lub serwisowych* zwrócić uwagę na bezpieczne posadowienie maszyny. W razie wątpliwości podeprzeć maszynę.
- ▶ Przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale "Odstawianie maszyny".

Odstawienie bez nadzoru

Niedostatecznie zabezpieczony lub odstawiony bez nadzoru ciągnik i podłączona maszyna stwarzają zagrożenie dla osób dorosłych i bawiących się dzieci.

- ▶ *Przed odejściem od maszyny* wyłączyć ciągnik i maszynę.
- ▶ Zabezpieczyć ciągnik i maszynę.

2.1.5 Bezpieczna konserwacja i modyfikacja

CMS-T-00002305-D.1

2.1.5.1 Przeróbka maszyny

CMS-T-00002322-B.1

Zmiany w budowie tylko po uzyskaniu upoważnienia

Zmiany w budowie i rozbudowa mogą pogorszyć sprawność i bezpieczeństwo eksploatacji maszyny. Może być to przyczyną poważnych obrażeń ciała lub śmierci ludzi.

- ▶ Zmiany w budowie i rozbudowę zlecać wyłącznie uprawnionemu specjalistycznemu warsztatowi.
- ▶ *Aby świadectwo homologacyjne zgodne z krajowymi i międzynarodowymi przepisami utrzymało ważność,* upewnić się, że warsztat stosuje wyłącznie części do przebudowy, części zamienne i wyposażenie specjalne zatwierdzone przez firmę AMAZONE.

2.1.5.2 Prace przy maszynie

CMS-T-00002323-C.1

Prace tylko przy wyłączonej maszynie

Jeżeli maszyna nie jest wyłączona, części mogą się niespodziewanie poruszyć lub maszyna może ruszyć. Może być to przyczyną poważnych obrażeń ciała lub śmierci ludzi.

- ▶ Przed przystąpieniem do wszelkich prac przy maszynie wyłączyć i zabezpieczyć maszynę.
- ▶ *Aby wyłączyć maszynę z eksploatacji,*
należy wykonać następujące prace
- ▶ W razie potrzeby zabezpieczyć maszynę przed przetoczeniem, podkładając pod jej koła kliny.
- ▶ Opuścić podniesione ciężary na podłoże.
- ▶ Zredukować ciśnienie w węzłach hydraulicznych do zera.
- ▶ *Chcąc wykonać prace przy podniesionych ciężarach lub pod nimi,*
opuścić ciężary lub zabezpieczyć je za pomocą hydraulicznej lub mechanicznej blokady.
- ▶ Wyłączyć wszystkie napędy.
- ▶ Uruchomić hamulec postojowy,
- ▶ Zabezpieczyć maszynę, szczególnie stojącą na spadkach, przed przetoczeniem, podkładając pod jej koła kliny.
- ▶ Wyjąć kluczyk ze stacyjki i zabrać go ze sobą.
- ▶ Wyjąć kluczyk do wyłącznika akumulatora.
- ▶ Odczekać, aż obracające części zatrzymają się, a gorące części ostygną.

Prace serwisowe

Nieprawidłowo przeprowadzone prace serwisowe, szczególnie przy częściach mających wpływ na bezpieczeństwo, zagrażają bezpieczeństwu eksploatacji. Może być to przyczyną wypadków oraz poważnych obrażeń ciała lub śmierci ludzi. Do części mających wpływ na bezpieczeństwo należą przykładowo: części układu hydrauliki, części układu elektroniki, rama, sprężyny, sprzęg, osie i zawieszenie osi, przewody i zbiorniki zawierające substancje palne.

- ▶ *Przed przystąpieniem do regulacji, serwisowania lub czyszczenia maszyny zabezpieczyć maszynę.*
- ▶ Serwisować maszynę zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
- ▶ Wykonywać wyłącznie prace opisane w niniejszej instrukcji obsługi.
- ▶ Prace serwisowe, które nie są opisane w niniejszej instrukcji obsługi, zlecać uprawnionemu specjalistycznemu warsztatowi.
- ▶ Prace serwisowe na częściach mających wpływ na bezpieczeństwo zlecać uprawnionemu specjalistycznemu warsztatowi.
- ▶ Pod żadnym pozorem nie spawać, nie wiercić, nie piłować, nie szlifować, nie ciąć ramy, podwozia ani urządzeń łączących maszyny.
- ▶ Nigdy nie przerabiać części mających wpływ na bezpieczeństwo.
- ▶ Nie rozwiercać istniejących otworów.
- ▶ Wszystkie prace konserwacyjne przeprowadzać w wymaganych terminach.

Podniesione części maszyny

Podniesione części maszyny mogą niespodziewanie opaść i zmiażdżyć ludzi lub spowodować ich śmierć.

- ▶ Nie przebywać pod podniesionymi częściami maszyny.
- ▶ *Chcąc wykonać prace przy podniesionych częściach maszyny lub pod nimi,* opuścić części maszyny lub zabezpieczyć uniesione części maszyny za pomocą blokady mechanicznej lub hydraulicznej.

Niebezpieczeństwo spowodowane spawaniem

Nieprawidłowo przeprowadzone prace spawalnicze, szczególnie na częściach mających wpływ na bezpieczeństwo lub w ich pobliżu, zagrażają bezpieczeństwu eksploatacji. Może być to przyczyną wypadków oraz poważnych obrażeń ciała lub śmierci ludzi. Do części mających wpływ na bezpieczeństwo należą przykładowo elementy układu hydraulicznego, elementy układu elektronicznego, rama, sprężyny, urządzenia łączące z ciągnikiem, takie jak rama TUZ-u, dyszel, wspornik sprzęgu, sprzęg, belka pociągowa, a ponadto osie, zawieszenie osi, przewody i zbiorniki zawierające substancje palne.

- ▶ Spawanie części mających wpływ na bezpieczeństwo zlecać wyłącznie uprawnionym specjalistycznym warsztatom zatrudniającym personel z uprawnieniami do takich prac.
- ▶ Spawanie wszelkich innych części należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.
- ▶ *W razie wątpliwości związanych z możliwością spawania określonej części* zasięgnąć informacji w uprawnionym specjalistycznym warsztacie.
- ▶ *Przed przystąpieniem do spawania maszyny* odłączyć maszynę od ciągnika.

2.1.5.3 Środki eksploatacyjne

CMS-T-00002324-C.1

Nieodpowiednie środki eksploatacyjne

Środki eksploatacyjne niezgodne z wymaganiami AMAZONE mogą spowodować uszkodzenia maszyny i wypadki.

- ▶ Stosować wyłącznie środki eksploatacyjne spełniające wymagania podane w danych technicznych.

2.1.5.4 Wyposażenie specjalne i części zamienne

CMS-T-00002325-B.1

Wyposażenie specjalne, akcesoria i części zamienne

Wyposażenie specjalne, akcesoria i części zamienne niezgodne z wymaganiami firmy AMAZONE mogą pogorszyć bezpieczeństwo eksploatacji maszyny i spowodować wypadki.

- ▶ Stosować wyłącznie oryginalne części lub części spełniające wymagania AMAZONE.
- ▶ *W przypadku pytań dotyczących wyposażenia specjalnego, akcesoriów lub części zamiennych* skontaktować się ze swoim dystrybutorem lub AMAZONE.

2.2 Procedury bezpieczeństwa

CMS-T-00002300-C.1

Zabezpieczanie ciągnika i maszyny

Jeżeli ciągnik i maszyna nie są zabezpieczone przed niezamierzonym uruchomieniem i przetoczeniem, mogą one ruszyć w sposób niekontrolowany i przejechać, zmiążdżyć oraz doprowadzić do śmierci osób.

- ▶ Opuścić uniesioną maszynę lub jej uniesione części.
- ▶ Zredukować ciśnienie w węzłach hydraulicznych do zera przez załączenie urządzeń obsługowych.
- ▶ *Jeśli istnieje konieczność wejścia pod uniesioną maszynę lub pod części,* zabezpieczyć podniesioną maszynę i części przed opadnięciem mechanicznymi podporami zabezpieczającymi lub hydraulicznym urządzeniem odcinającym.
- ▶ Wyłączyć ciągnik.
- ▶ Zaciągnąć hamulec postojowy ciągnika.
- ▶ Wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Zabezpieczanie maszyny

Po rozprzęgnięciu maszynę należy zabezpieczyć. Jeżeli maszyna lub jej części nie zostaną zabezpieczone, grozi to obrażeniami ciała wskutek zgniecenia lub ranami ciętymi.

- ▶ Maszynę odstawiać tylko na nośnym i równym podłożu.
- ▶ *Przed zredukowaniem ciśnienia do zera w węzłach hydraulicznych i odłączeniem ich od ciągnika,* ustawić maszynę w pozycji roboczej.
- ▶ Chronić osoby przed bezpośrednim kontaktem z częściami maszyny, które mają ostre krawędzie lub odstają.

Utrzymywanie sprawności osłon

W przypadku gdy brakuje osłon, są one uszkodzone, wadliwe lub zdemontowane, części maszyny mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć ludzi.

- ▶ Co najmniej raz dziennie sprawdzać maszynę pod kątem uszkodzeń, prawidłowego montażu oraz sprawności osłon.
- ▶ *W razie wątpliwości, czy wszystkie osłony są prawidłowo zamontowane i sprawne* zlecić kontrolę osłon w uprawnionym specjalistycznym warsztacie.
- ▶ Przed wykonaniem każdej czynności przy maszynie zwrócić uwagę, aby osłony były prawidłowo zamontowane i sprawne.
- ▶ Uszkodzone osłony wymieniać na nowe.

Wchodzenie i schodzenie

Wskutek braku uwagi podczas wchodzenia i schodzenia osoby mogą spaść z wejścia. Osoby wchodzące na maszynę poza przewidzianymi wejściami mogą się poślizgnąć, upaść i odnieść poważne obrażenia.

- ▶ Korzystać wyłącznie z przewidzianych wejść.
- ▶ *Zabrudzenia oraz środki eksploatacyjne mogą pogarszać stabilność i równowagę na stopniach.* Zawsze utrzymywać stopnie i powierzchnie do stania w czystości, aby móc bezpiecznie na nie wchodzić i na nich stać.
- ▶ Pod żadnym pozorem nie wchodzić na maszynę będącą w ruchu.
- ▶ Wchodzić i schodzić twarzą zwróconą do maszyny.
- ▶ Podczas wchodzenia i schodzenia utrzymywać kontakt ze stopniami i poręczami w 3 punktach: równocześnie dwie ręce i jedna stopa lub dwie stopy i jedna ręka na maszynie.
- ▶ Pod żadnym pozorem nie wykorzystywać elementów obsługowych jako uchwytu ułatwiającego wchodzenie i schodzenie. Przypadkowe przestawienie elementów obsługowych może doprowadzić do niezamierzonego uruchomienia funkcji, które stworzą sytuację zagrożenia.
- ▶ Pod żadnym pozorem nie zeskakiwać z maszyny podczas schodzenia.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

3

CMS-T-00006133-A.1

- Maszyna jest przeznaczona wyłącznie do prawidłowego użytkowania zgodnie z zasadami praktyki rolniczej w celu precyzyjnego rozsiewania materiałów siewnych i nawozów.
- Maszyna jest rolniczą maszyną roboczą do zamontowania na maszynie nośnej. Maszyna nośna ma specjalny interfejs, który spełnia wymagania techniczne.
- Podczas jazdy po drogach publicznych maszyna, zależnie od postanowień obowiązującego kodeksu drogowego, może zostać zawieszona z tyłu i być przewożona na ciągniku spełniającym wymagania techniczne tylko z maszyną nośną.
- Maszyna może być używana i serwisowana wyłącznie przez osoby spełniające wymagania. Wymagania stawiane osobom są opisane w rozdziale "*Kwalifikacje personelu*".
- Instrukcja obsługi jest elementem maszyny. Maszyna jest przeznaczona wyłącznie do użytku zgodnego z niniejszą instrukcją obsługi. Zastosowania maszyny, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi, mogą prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci osób oraz do uszkodzenia maszyny i szkód materialnych.
- Użytkownik i właściciel muszą przestrzegać odnośnych przepisów bhp oraz powszechnie przyjętych zasad bezpieczeństwa technicznego, medycyny pracy oraz kodeksu drogowego.
- Dalsze informacje dotyczące użytkowania zgodnego z przeznaczeniem w przypadkach specjalnych można uzyskać w firmie AMAZONE.
- Inne użycie niż opisane we fragmencie dotyczącym użytkowania zgodnego z przeznaczeniem traktowane jest jako niezgodne z przeznaczeniem. Za szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem odpowiedzialności nie ponosi producent, lecz wyłącznie użytkownik.

Opis wyrobu

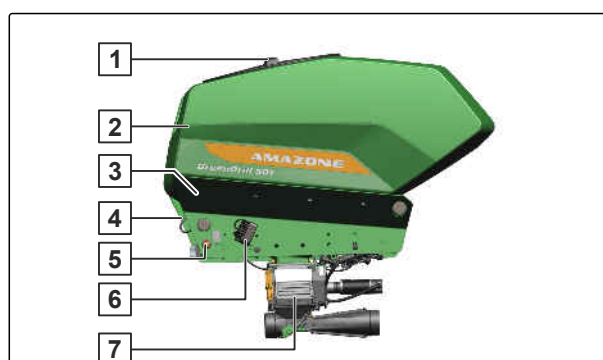
4

CMS-T-00003945-H.1

4.1 Maszyna w skrócie

CMS-T-00003953-D.1

- 1 Pokrywa zbiornika
- 2 Zbiornik
- 3 Tabliczka znamionowa maszyny
- 4 Czujnik stanu napełnienia
- 5 Przycisk kalibracyjny
- 6 Oświetlenie robocze
- 7 Dozownik



CMS-I-00002958

4.2 Funkcja maszyny

CMS-T-00003954-C.1

Maszyna służy do rozsiewania materiału siewnego i nawozu.

Maszyna jest zamontowana na maszynie nośnej. Jeśli maszyna jest zamontowana na maszynie nośnej bez dmuchawy, wówczas jest wyposażona we własną dmuchawę.

Materiał siewny lub nawóz ze zbiornika jest dozowany przez dozownik i transportowany pod wpływem ciśnienia powietrza z dmuchawy do segmentowej głowicy rozdzielającej. W segmentowej głowicy rozdzielającej materiał siewny lub nawóz jest równomiernie rozdzielany i transportowany do elementów rozsiewających.

4.3 Wyposażenie specjalne

CMS-T-00006078-B.1

Wyposażenie specjalne to wyposażenie, które może nie występować w danej maszynie lub jest

dostępne tylko na niektórych rynkach. Informacje o wyposażeniu maszyny podane są w dokumentach sprzedaży; aby uzyskać bliższe informacje na ten temat, można się również zwrócić do dystrybutora.

Wyposażenie będące wyposażeniem specjalnym:

- Oświetlenie robocze
- Płytki rozsiewająca
- Drugi wylot
- Drugi wlot z trójnikiem
- Ochronna kratka ssąca
- Oddzielacz odśrodkowy
- Przycisk kalibracyjny

4.4 Tabliczka znamionowa maszyny

CMS-T-00004505-G.1

- 1 Numer maszyny
- 2 Numer VIN
- 3 Produkt
- 4 Dopuszczalna techniczna masa maszyny
- 5 Rok modelowy
- 6 Rok produkcji



CMS-I-00004294

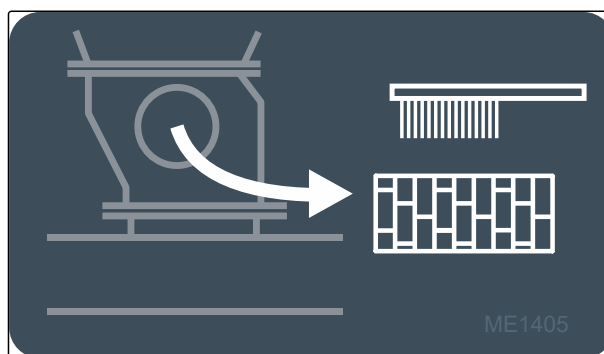
4.5 Pozostałe informacje na maszynie

CMS-T-00004205-G.1

4.5.1 Znak informujący o czyszczeniu dozownika

CMS-T-00004212-D.1

Znak informuje o konieczności oczyszczenia wałka dozującego po użyciu maszyny.



CMS-I-00003101

4.5.2 Znak informujący o wymaganej i maksymalnej liczbie obrotów dmuchawy

CMS-T-00004214-F.1

Znak informuje o wymaganej i maksymalnej liczbie obrotów dmuchawy. Podane liczby obrotów dmuchawy dotyczą tylko dmuchawy siewnika GreenDrill.

- 1** Zalecana liczba obrotów dmuchawy dla nawozu
- 2** Zalecana liczba obrotów dmuchawy dla materiału siewnego
- 3** Zalecana liczba obrotów dmuchawy dla drobnego materiału siewnego

 max. 5000 min ⁻¹	 3200	 4000	 < = 150 kg/ha > 150 kg/ha
	 min ⁻¹	 min ⁻¹	 min ⁻¹

CMS-I-00004431

4.5.3 Znak informujący o przycisku kalibracyjnym

CMS-T-00007472-B.1

Znak informacyjny wskazuje pozycję przycisku kalibracyjnego.



CMS-I-00005205

4.6 Tuba

CMS-T-00001776-E.1

Tuba zawiera:

- Dokumenty
- Środki pomocnicze



CMS-I-00002306

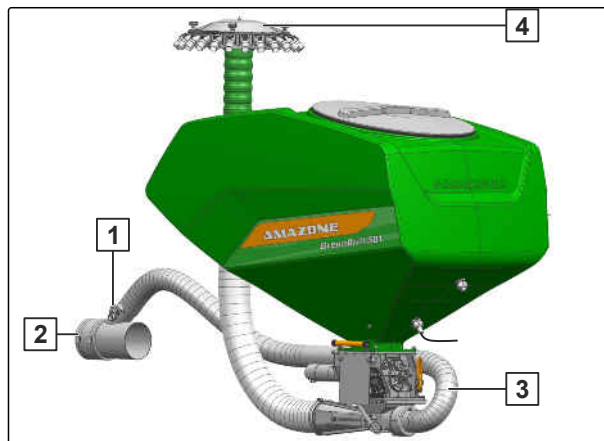
4.7 Odcinki transportowe

CMS-T-00004034-E.1

4.7.1 Odcinek transportowy bez własnej dmuchawy

CMS-T-00004035-D.1

- 1 Rozdzielacz powietrza
- 2 Przyłącze węża dmuchawy maszyny nośnej
- 3 Wąż dmuchawy do dozownika
- 4 Segmentowa głowica rozdzielająca

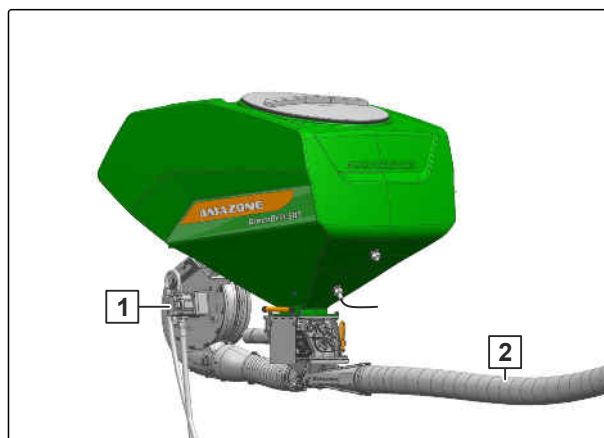


CMS-I-00002957

4.7.2 Odcinek transportowy z własną dmuchawą

CMS-T-00004036-D.1

- 1 Dmuchawa
- 2 Wąż transportujący do segmentowej głowicy rozdzielającej



CMS-I-00002956

4.8 Elementy obsługowe

CMS-T-00004155-D.1

4.8.1 Oprogramowanie ISOBUS

CMS-T-00004157-B.1

Obsługa maszyny przez oprogramowanie ISOBUS może być realizowana na 2 sposoby:

- W przypadku maszyn nośnych AMAZONE z ISOBUS siewnik GreenDrill obsługuje się za pomocą oprogramowania ISOBUS maszyny nośnej.
- W przypadku maszyn nośnych nie pochodzących od AMAZONE lub maszyn nośnych AMAZONE bez ISOBUS siewnik GreenDrill posiada własne oprogramowanie ISOBUS.

4.8.2 Przycisk kalibracyjny

Przyciskiem kalibracyjnym rozpoczyna się dozowanie w celu skalibrowania dawki rozsiewu lub opróżnienia maszyny.



CMS-T-00004020-D.1

CMS-I-00003047

4.9 Czujnik stanu napełnienia

Czujnik stanu napełnienia można zamontować w 2 punktach **1** w zbiorniku. Czujnik stanu napełnienia przesyła sygnał, z chwilą gdy stan napełnienia zbiornika spadnie poniżej pozycji czujnika.



CMS-T-00003964-C.1

CMS-I-00002964

4.10 Dozowanie

CMS-T-00003965-C.1

Walek dozujący dozownika **1** dozuje dozowany materiał lub nawóz zgodnie z żądaną dawką rozsiewu. Dozowany materiał wpada z wałka dozującego do inżektora i jest kierowany przez strumień powietrza pochodzący z dmuchawy do głowicy rozdzielającej.

Dawka rozsiewu zależy od następujących czynników:

- Objętość wałka dozującego
- Liczba obrotów wałka dozującego

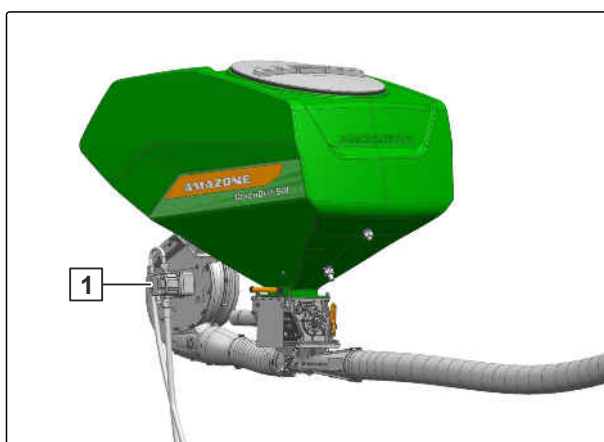


CMS-I-00003050

4.11 Dmuchawa

CMS-T-00003970-C.1

Dmuchawa **1** siewnika GreenDrill jest napędzana hydraulicznie. Dmuchawa wytwarza strumień powietrza, który transportuje dozowany materiał. Strumień powietrza z dmuchawy zależy od liczby obrotów dmuchawy. Oprogramowanie ISOBUS monitoruje liczbę obrotów dmuchawy i generuje ostrzeżenie, jeśli liczba obrotów dmuchawy spadnie poniżej wartości zadanej.



CMS-I-00002971

4.12 Oddzielnac odśrodkowy

CMS-T-00005099-B.1

Oddzielnac odśrodkowy **1** chroni dmuchawę i maszynę w warunkach pracy z dużym stopniem zapylenia. Zasysane powietrze **3** jest tak mocno wprawiane w ruch obrotowy w oddzielniku odśrodkowym, że zanieczyszczenia zbierają się przy ścianie zewnętrznej i są usuwane przez otwór **2**.

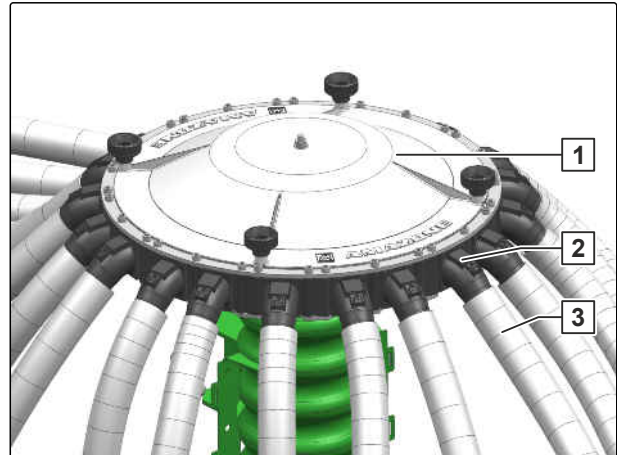


CMS-I-00002764

4.13 Segmentowa głowica rozdzielająca

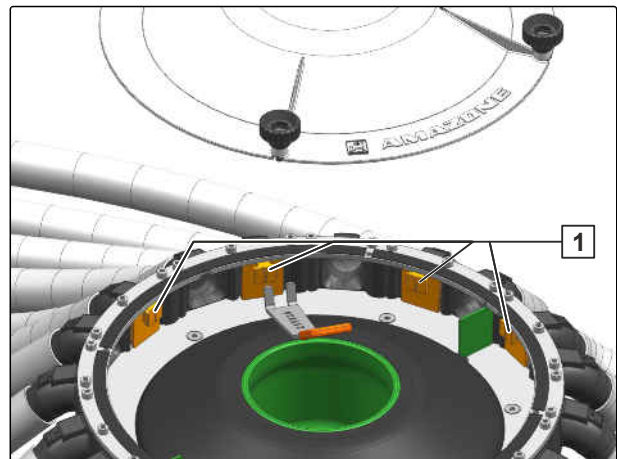
CMS-T-00003968-E.1

Dozowany materiał jest rozdzielany w segmentowej głowicy rozdzielającej **1** na wszystkie punkty rozsiewu. Głowica rozdzielająca posiada segmenty **2**, do których podłączone są przewody materiału siewnego **3**.



CMS-I-00003164

Chcąc uzyskać duże rozstawy rzędów lub zmienić punkty rozsiewu na maszynie, poszczególne segmenty można zamknąć zaślepkami **1**.



CMS-I-00002973

4.14 Elementy rozsiewające

CMS-T-00004211-C.1



WSKAZÓWKA

Szczegóły dotyczące elementów rozsiewających znajdują się w instrukcjach obsługi maszyn nośnych.

W zależności od możliwości wyposażenia maszyny nośnej dostępne są następujące elementy rozsiewające:

- Płytkę rozsiewającą: dozowany materiał jest wydmuchiwany na płytkę rozsiewającą i rozdzielany.
- Rurę rozsiewającą: dozowany materiał jest rozsiewany za pośrednictwem rur rozsiewających na redlice wysiewające maszyny nośnej.

4.15 Waga cyfrowa

CMS-T-00004204-C.1

Za pomocą wagi cyfrowej waży się dawkę kalibracji.

Jeśli siewnik GreenDrill montowany będzie na maszynie nośnej, która nie posiada wagi cyfrowej, siewnik zostanie dostarczony z taką wagą.



CMS-I-00003089

Dane techniczne

5

CMS-T-00003946-D.1

5.1 Zbiornik

CMS-T-00004055-C.1

Pojemność zbiornika	Średnica otworu zasypowego
500 l	540 mm

5.2 Maksymalna liczba obrotów własnej dmuchawy

CMS-T-00004056-D.1

5.000 1/min

Czynności rutynowe

6

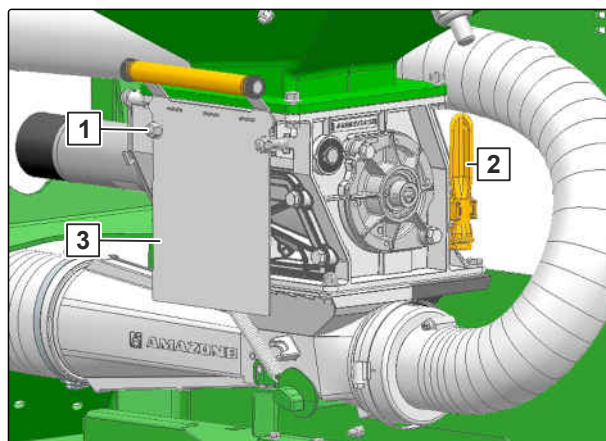
CMS-T-00004057-E.1

6.1 Zakładanie zasuw

CMS-T-00004147-D.1

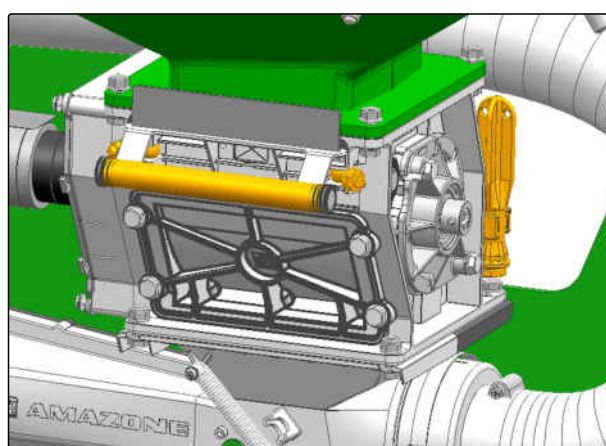
Zasuwa oddziela zbiornik od dozownika. Zasuwa zapobiega przypadkowemu wysypaniu dozowanego materiału.

1. Poluzować nakrętki śrub oczkowych **1** kluczem **2**.
2. Wyjąć zasuwę **3** z uchwytu.
3. Odchylić śruby oczkowe **1** na bok.



CMS-I-00002997

4. Wsunąć zasuwę do oporu w dozownik.



CMS-I-00002996

Przygotowanie maszyny

7

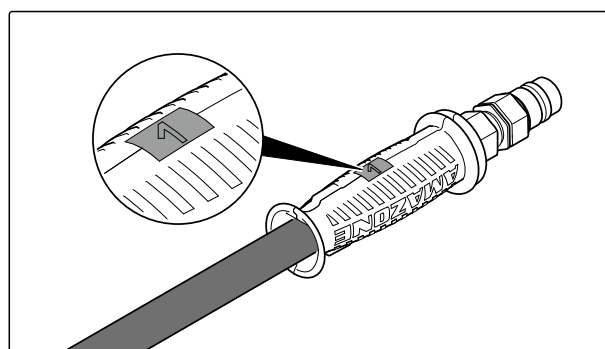
CMS-T-00003947-J.1

7.1 Dołączanie maszyny

CMS-T-00007474-C.1

Wszystkie węże hydrauliczne wyposażone są w uchwyty. Na uchwytych znajdują się oznaczenia kolorystyczne z kodem literowym lub cyfrowym. Oznaczenia są przyporządkowane do konkretnych funkcji hydraulicznych przewodu ciśnieniowego zespołu sterującego ciągnika.

W zależności od funkcji hydraulicznej z zespołu sterującego ciągnika korzysta się na różne sposoby:



CMS-I-00000121

Sposób uruchamiania	Funkcja	Symbol
Załączenie na stałe	Stały obieg oleju	
Naciskanie	Obieg oleju do chwili wykonania czynności	
Pływająco	Swobodny przepływ oleju w zespole sterującym ciągnika	

Oznaczenie		Funkcja	Zespół sterujący ciągnika	
Czerwony		Włączanie i wyłączanie silnika hydraulicznego dmuchawy	Jednokierunkowy	
Czerwony		Powrót bezciśnieniowy		



OSTRZEŻENIE

Ryzyko odniesienia obrażeń ze skutkiem śmiertelnym włącznie

W przypadku błędnego podłączenia węży hydraulicznych funkcje hydrauliczne mogą działać nieprawidłowo.

- ▶ Przy dołączaniu węży hydraulicznych zwracać uwagę na oznakowanie kolorystyczne przyłączy hydraulicznych.

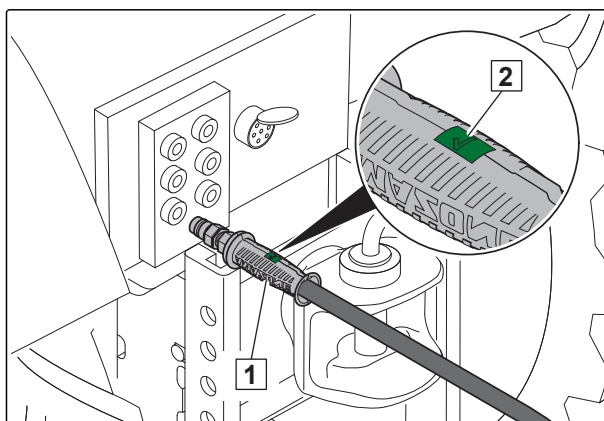


WAŻNE

Uszkodzenie maszyny wskutek niedostatecznego powrotu oleju hydraulicznego

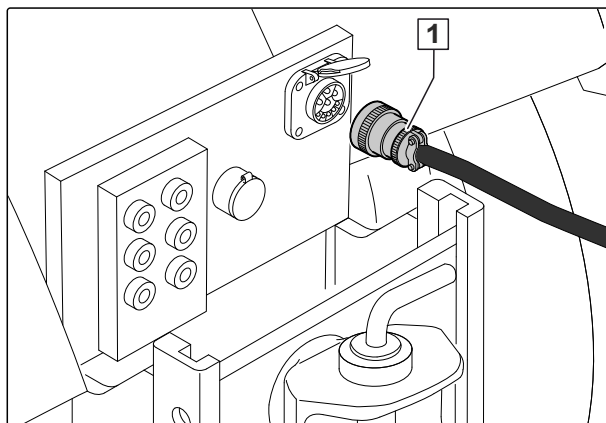
- ▶ Do bezciśnieniowego powrotu oleju hydraulicznego używać wyłącznie przewodów DN16.
- ▶ Dobrać krótkie drogi powrotu.
- ▶ Podłączyć prawidłowo bezciśnieniowy powrót oleju hydraulicznego.
- ▶ Zamontować dołączoną mufę łączącą na bezciśnieniowym powrocie oleju hydraulicznego.

1. Zredukować do zera ciśnienie w hydraulice między ciągnikiem i maszyną przy pomocy zespołu sterującego ciągnika.
 2. Oczyszczyć złącze hydrauliczne.
 3. Podłączyć węże hydrauliczne **1** zgodnie z oznaczeniem **2** do gniazd hydraulicznych ciągnika.
- ➔ Złącza hydrauliczne wyczuwalnie się blokują.
4. Ułożyć węże hydrauliczne, zachowując ich dostateczną swobodę ruchu i chroniąc je przed przetarciami.



CMS-I-00001045

5. Włożyć wtyczkę **1** przewodu ISOBUS.
6. Ułożyć przewód ISOBUS, zachowując jego dostateczną swobodę ruchu i chroniąc go przed przetarciami lub zaciskaniem.



CMS-I-00004333

7.2 Przygotowanie maszyny do pracy

CMS-T-00004130-I.1

7.2.1 Montaż czujnika pozycji roboczej

CMS-T-00004031-C.1

Jeśli siewnik GreenDrill jest zamontowany na maszynie nośnej bez czujnika pozycji roboczej, należy zamontować osobny czujnik pozycji roboczej.

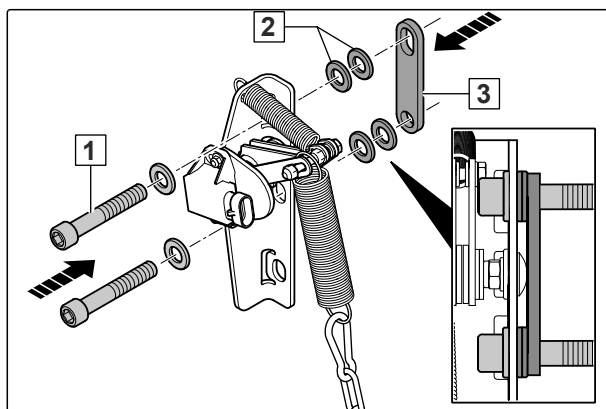


WSKAZÓWKA

Opisany tutaj czujnik pozycji roboczej może być stosowany tylko do maszyn nośnych, które w nawrocie są podnoszone przez dolne dźwignie zaczepu ciągnika.

1. Przełożyć śruby **1** z podkładkami przez uchwyt.
2. Założyć podkładki **2** i blachę mocującą **3** na śruby.

➔ Podkładki i blacha mocująca są zamontowane na uchwycie w sposób widoczny na rysunku.

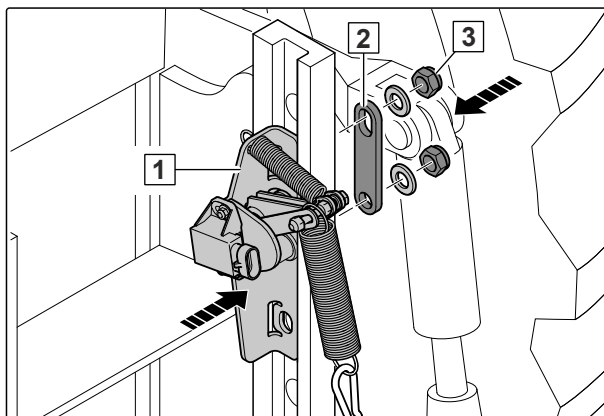


CMS-I-00003086

7 | Przygotowanie maszyny

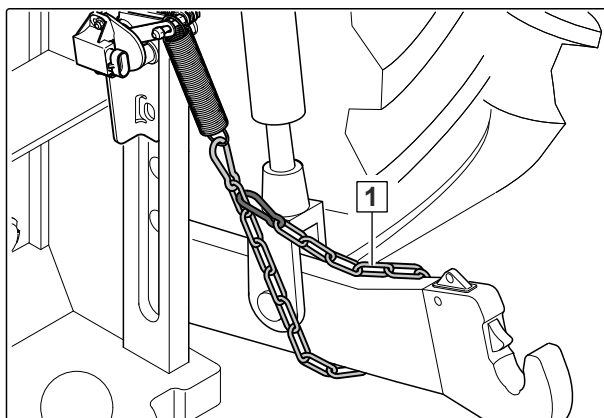
Przygotowanie maszyny do pracy

3. Włożyć uchwyt **1** ze śrubami, podkładkami i blachą mocującą w rowek gardzieli sprzęgu z regulacją wysokości.
4. Założyć blachę mocującą **2** na śruby.
5. Przykręcić nakrętki **3** z podkładkami.



CMS-I-00003058

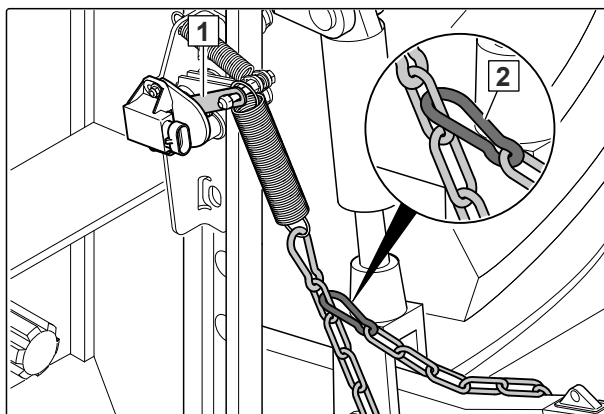
6. Zamocować łańcuch **1** na dolnej dźwigni zaczepu lub na wsporniku dolnej dźwigni zaczepu.



CMS-I-00003056

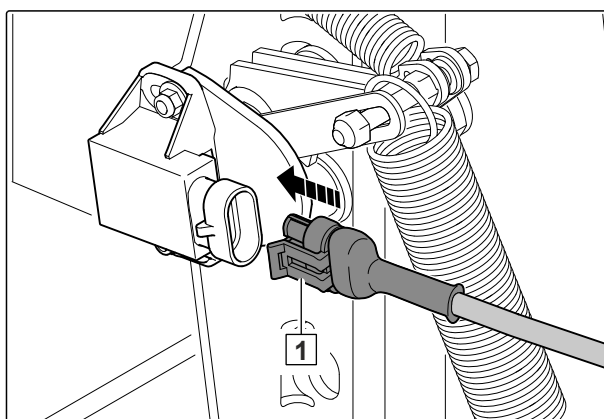
Jeśli dolna dźwignia zaczepu znajduje się w pozycji roboczej, łańcuch musi pociągać ramię czujnika pozycji roboczej **1** w najniższe położenie.

7. Wyregulować łańcuch przy pomocy karabińczyka **2** na żadaną długość.



CMS-I-00003057

8. Podłączyć wtyczkę okablowania siewnika GreenDrill **1**.



CMS-I-00003059

7.2.2 Wybór miejsca montażu czujnika stanu napełnienia

CMS-T-00003976-A.1

Czujnik stanu napełnienia można zamontować w 2 punktach w zbiorniku ziarna. Uchwyt bez czujnika stanu napełnienia zamyka się korkiem uszczelniającym.

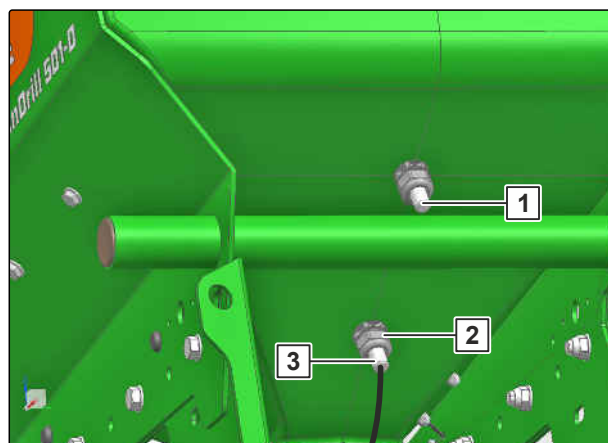
Dobierając miejsce montażu czujnika stanu napełnienia, kierować się następującymi zaleceniami:

- Górne położenie w przypadku zboża i motylkowych
- Dolne położenie w przypadku drobnego materiału siewnego

✓ WARUNKI

- ✓ Zbiornik ziarna jest pusty

1. Poluzować nakrętki **2** na czujniku stanu napełnienia **3** i na korku uszczelniającym **1**.
2. Wyjąć czujnik stanu napełnienia i korek uszczelniający z uchwytów.
3. Włożyć czujnik stanu napełnienia i korek uszczelniający w inne uchwyty.
4. Dokręcić nakrętki.



CMS-I-00003083

7.2.3 Przygotowanie dozownika do pracy

CMS-T-00004128-H.1

7.2.3.1 Wybór wałka dozującego

CMS-T-00003574-F.1

Materiał siewny	Objętość dozowania									
	3,75 cm ³	7,5 cm ³	20 cm ³	40 cm ³	120 cm ³	210 cm ³	350 cm ³	600 cm ³	660 cm ³	880 cm ³
Fasola									X	
Gryka						X		X		
Pszenica orkisz								X	X	X
Groch									X	

7 | Przygotowanie maszyny
Przygotowanie maszyny do pracy

Materiał siewny	Objętość dozowania									
	3,75 cm ³	7,5 cm ³	20 cm ³	40 cm ³	120 cm ³	210 cm ³	350 cm ³	600 cm ³	660 cm ³	880 cm ³
Len (zaprawi any)			X	X						
Jęczmie ń						X	X	X		X
Nasiona traw						X				
Owies						X	X	X		X
Proso			X	X						
Kminek zwyczaj ny		X	X	X						
Łubin					X		X		X	
Lucerna		X	X	X						
Kukuryd za					X					
Mak	X	X	X							
Len oleisty (zaprawi any na mokro)		X	X	X						
Rzodkie w oleista		X	X	X						
Facelia		X	X	X						
Rzepak	X	X	X	X						
Żyto						X	X	X		X
Koniczy na czerwon a		X	X	X						
Gorczyc a			X	X						
Soja							X		X	
Słonecz nik					X	X		X		X
Rzepa ściernis kowa		X	X	X						

Materiał siewny	Objętość dozowania									
	3,75 cm ³	7,5 cm ³	20 cm ³	40 cm ³	120 cm ³	210 cm ³	350 cm ³	600 cm ³	660 cm ³	880 cm ³
Pszenżyto						X		X		X
Pszenica						X	X	X		X
Wyka			X	X		X				
Nawóz (granulowany)							X		X	



WSKAZÓWKA

Do nawozu granulowanego stosować zawsze wałek elastyczny o pojemności 350 cm³ lub 660 cm³.

Prezentowany dobór wałków dozujących odzwierciedla nasze zalecenia. Optymalny wałek dozujący można określić jedynie poprzez kalibrację.

1. Wałek dozujący pasujący do materiału siewnego należy odnaleźć w tabeli.
2. Aby zamontować żądany wałek dozujący, patrz rozdział "Wymiana wałka dozującego".
3. Aby przeprowadzić kalibrację, patrz "Kalibrowanie dawki rozsiewu".

7.2.3.2 Przebudowa modułowego wałka dozującego

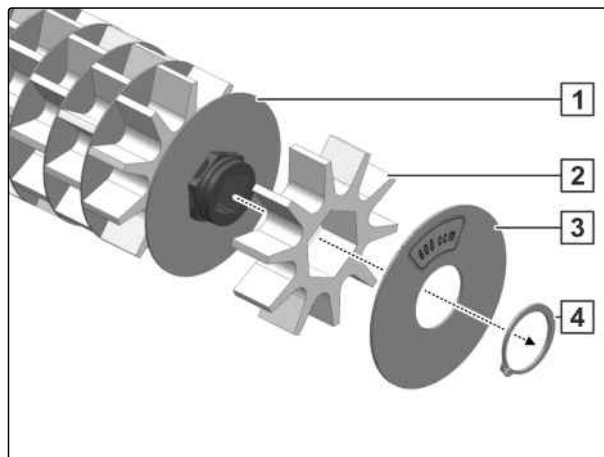
CMS-T-00003613-F.1

7.2.3.2.1 Powiększanie komór dozujących

CMS-T-00003564-E.1

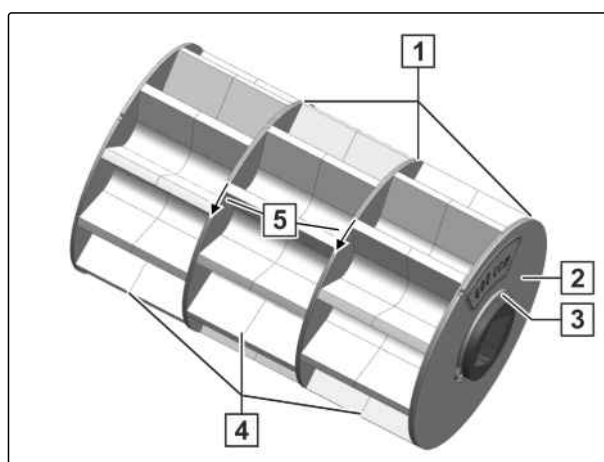
Jeśli dozowane będą materiały siewne o szczególnie dużej objętości, komory modułowego wałka dozującego muszą zostać powiększone.

1. Usunąć pierścień zabezpieczający **4**.
2. Usunąć blachę końcową **3**.
3. Usunąć koła dozujące **2** i blachy pośrednie **1**.



CMS-I-00002550

4. Zamontować parami koła dozujące **4** i blachy pośrednie **1**.
5. *W celu uzyskania równomiernego ruchu obrotowego komory dozujące zamontować z równomiernym przesunięciem **5**.*
6. Zamontować blachę końcową **2**.
7. Zamontować pierścień zabezpieczający **3**.



CMS-I-00002551

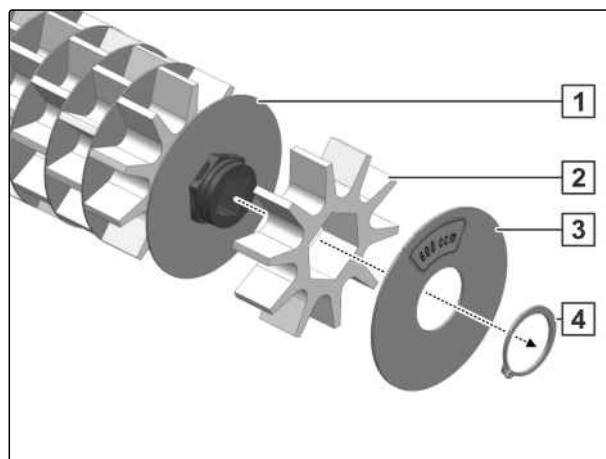
7.2.3.2.2 Dostosowanie objętości dozowania

CMS-T-00003614-E.1

Pojemność wałka dozującego można zmienić przez przełożenie, usunięcie lub dodanie kółek dozujących.

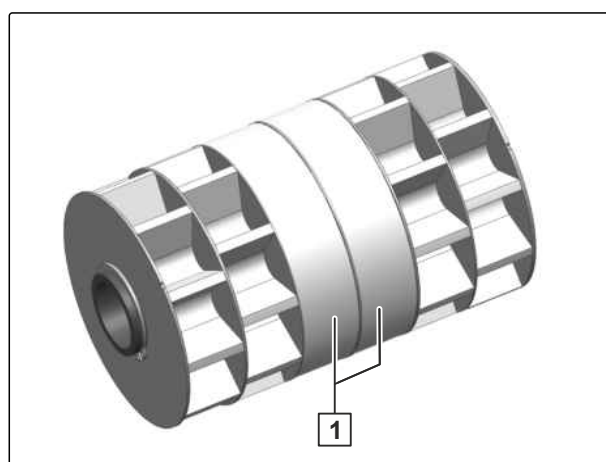
Nie należy wybierać wałka dozującego o zbyt dużej lub zbyt małej pojemności. Jego pojemność powinna jednak wystarczać do wysiewu żądanej dawki dozowanego materiału.

1. Usunąć pierścień zabezpieczający **4**.
2. Usunąć blachę końcową **3**.
3. Usunąć koła dozujące **2** i blachy pośrednie **1**.



CMS-I-00002550

4. *W celu uzyskania równomiernego ruchu obrotowego*
ustawić koła dozujące bez komór **1**
symetrycznie na środku **2**.
5. Zamontować koła dozujące i blachy pośrednie.
6. Zamontować blachę końcową.
7. Zamontować pierścień zabezpieczający.

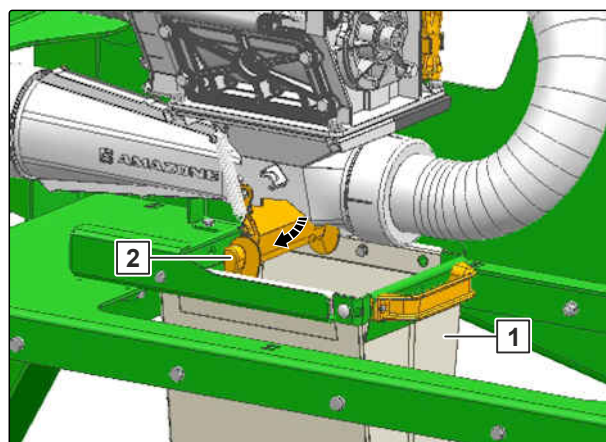


CMS-I-00002552

7.2.3.3 Montaż wałka dozującego

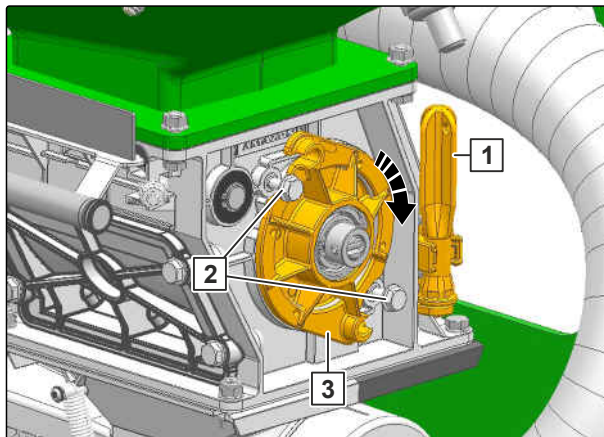
CMS-T-00003972-D.1

1. *Jeśli zbiornik ziarna jest napełniony,*
założyć zasuwę, patrz strona 28.
2. Podsunąć worek **1** pod dozownik.
3. Otworzyć klapę inżektora **2**.



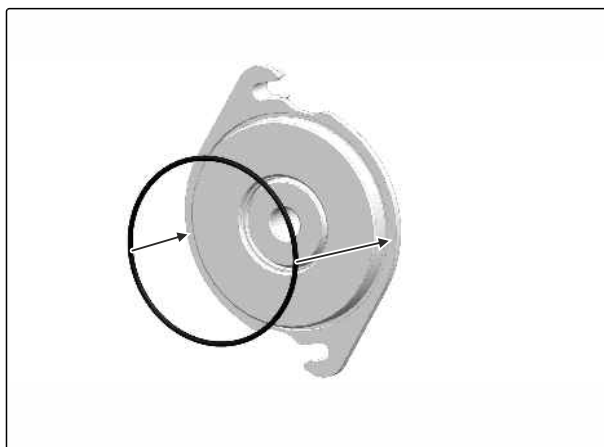
CMS-I-00003001

4. Za pomocą klucza **1** poluzować śruby **2**.
5. Obrócić pokrywę łożyska **3** w kierunku strzałki.
6. Zdjąć pokrywę łożyska.



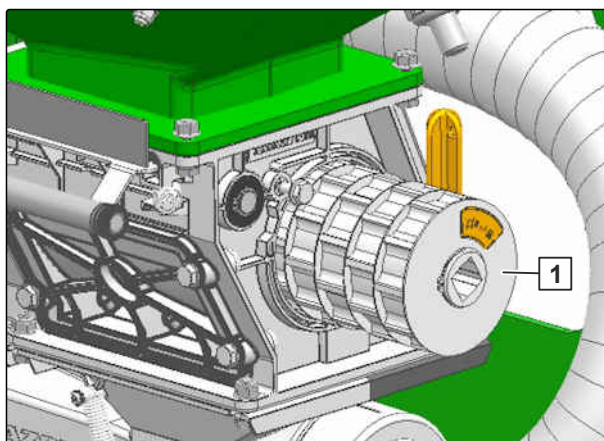
CMS-I-00003000

7. Skontrolować pierścień uszczelniający pokrywę łożyska pod kątem uszkodzeń.
8. *Jeśli pierścień uszczelniający jest uszkodzony, wymienić go.*



CMS-I-00002998

9. Wyjąć założony wałek dozujący **1**.
10. Założyć nowy wałek dozujący.



CMS-I-00002998

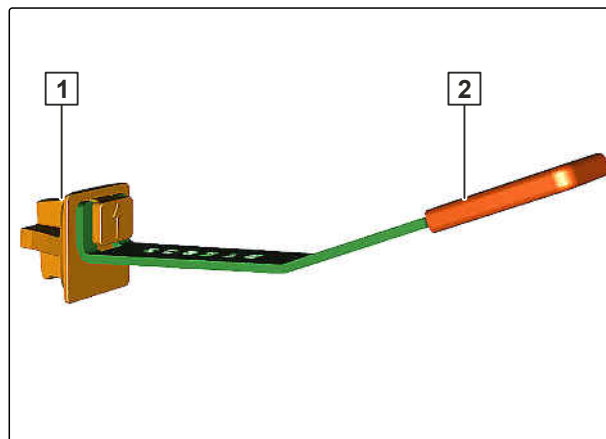
11. Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

7.2.4 Ustawianie rozstawów rzędów i punktów rozsiewu

CMS-T-00003978-D.1

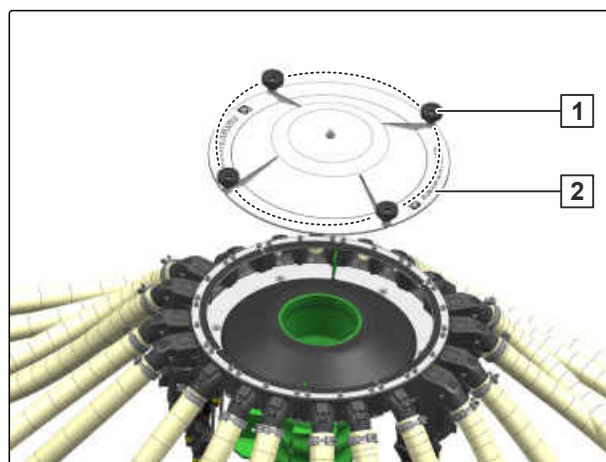
Chcąc uzyskać większe rozstawy rzędów lub zmienić punkty rozsiewu, przewody materiału siewnego w głowicy rozdzielającej można zamknąć zaślepkami.

W celu zakładania i wyjmowania zaślepek **1**
dostarczane jest narzędzie specjalne **2**.



CMS-I-00003100

1. Wykręcić śruby radełkowe **1**.
2. Zdjąć pokrywę **2**.

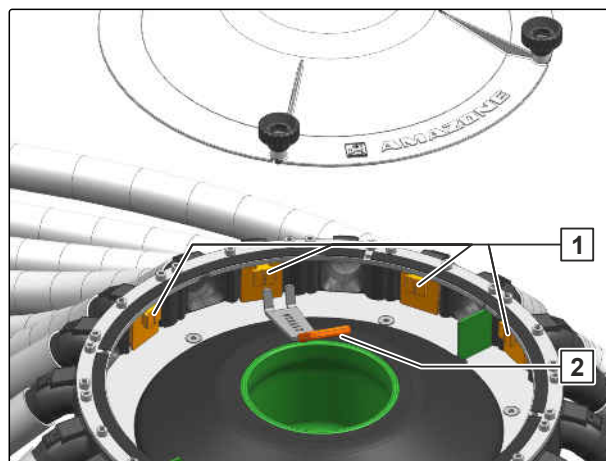


CMS-I-00003190

3. Założyć zaślepki **1** przy pomocy narzędzia specjalnego **2**

lub

Wyjąć zaślepki przy pomocy narzędzia specjalnego.



CMS-I-00003247

7.2.5 Napełnianie zbiornika

CMS-T-00003977-C.1

1. Wyłączyć dmuchawę.
2. Wyłączyć terminal obsługowy.



WSKAZÓWKA

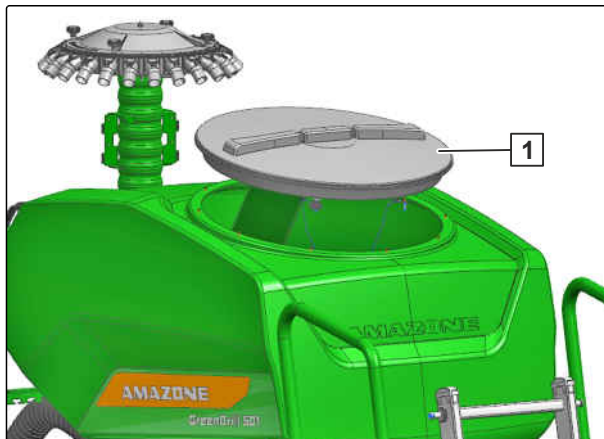
Wskazówki dotyczące wchodzenia do zbiornika dla maszyn nośnych AMAZONE znajdują się w instrukcjach obsługi maszyn nośnych.

3. Otworzyć pokrywę zbiornika **1**.
4. Wsypać dozowany materiał z worka bigbag do zbiornika ziarna.
5. Zamknąć pokrywę zbiornika.



WSKAZÓWKA

Ze względu na różnorodność w dozowanym materiale AMAZONE zaleca kalibrację dawki rozsiewu po każdym napełnieniu.



CMS-I-00003085

7.2.6 Przygotowanie do kalibracji dawki rozsiewu

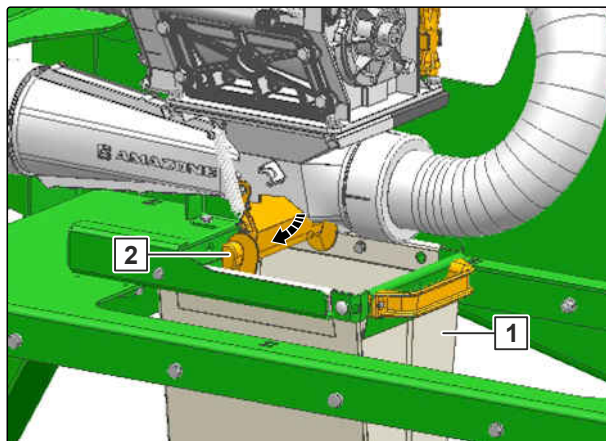
CMS-T-00004131-D.1



WSKAZÓWKA

W zależności od maszyny nośnej dostępne są 2 różne worki kalibracyjne.

1. Przesunąć worek kalibracyjny **1** pod dozownik i otworzyć klapę inżektora 2.

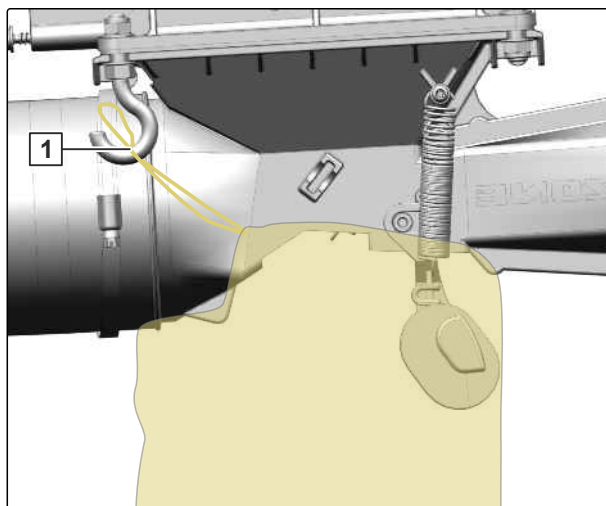


CMS-I-00003001

lub

Otworzyć klapę inżektora i zamocować worek kalibracyjny, jak pokazano na rysunku, z węzłem

1.



CMS-I-00004444

2. Aby skalibrować dawkę rozsiewu, patrz instrukcja obsługi ISOBUS.

7.2.7 Regulacja dmuchawy

CMS-T-00003973-F.1

7.2.7.1 Określanie wymaganej liczby obrotów dmuchawy

CMS-T-00004017-E.1

Do określenia wymaganej liczby obrotów dmuchawy służy naklejka widniejąca na maszynie.



WSKAZÓWKA

Podane wartości liczby obrotów dmuchawy odzwierciedlają nasze zalecenia. Jeśli dozowany materiał pozostaje w pakiecie węży lub jest wydmuchiwany z gleby, należy dostosować ustawienie.

- ▶ Odczytać liczbę obrotów dmuchawy dla nawozu **1**, materiału siewnego **2** lub drobnych nasion **3** w tabeli.

				
				< = 150 kg/ha > 150 kg/ha
max. 5000 min		3200	4000	4000 4500
ME1515			 min ⁻¹	
	3	2		1

CMS-I-00004431

7.2.7.2 Regulacja liczby obrotów dmuchawy przy dmuchawie siewnika GreenDrill

CMS-T-00004016-F.1

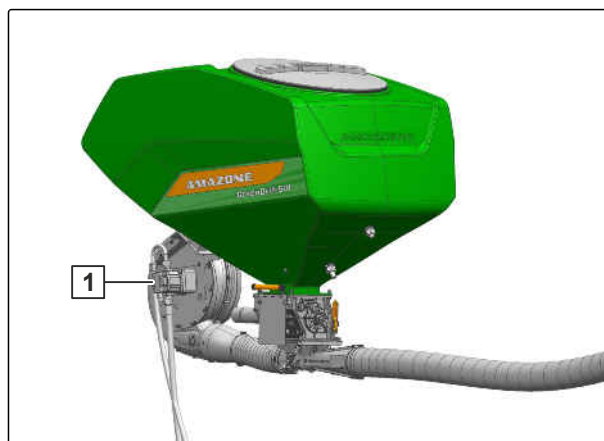
7.2.7.2.1 Regulacja liczby obrotów dmuchawy w ciągnikach z regulatorem przepływu

CMS-T-00004010-F.1

7.2.7.2.1.1 Regulacja liczby obrotów dmuchawy przy pomocy okrągłego zaworu ograniczającego ciśnienie

CMS-T-00003975-F.1

Zawór ograniczający ciśnienie jest zamontowany na silniku hydraulicznym dmuchawy **1**.

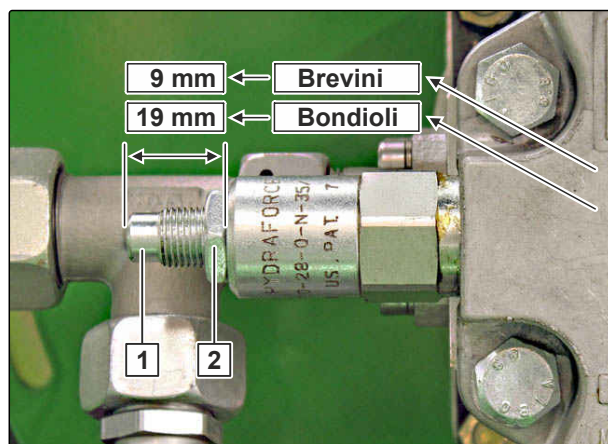


CMS-I-00002971

✓ WARUNKI

- ✓ Wymagana liczba obrotów dmuchawy została określona, patrz strona 41

1. Poluzować nakrętkę kontruującą **2**.
2. Przy pomocy śruby **1** ustawić zawór ograniczający ciśnienie na podany wymiar.
3. Dokręcić nakrętkę kontruującą.
4. Ustawić liczbę obrotów dmuchawy na regulatorze przepływu ciągnika.

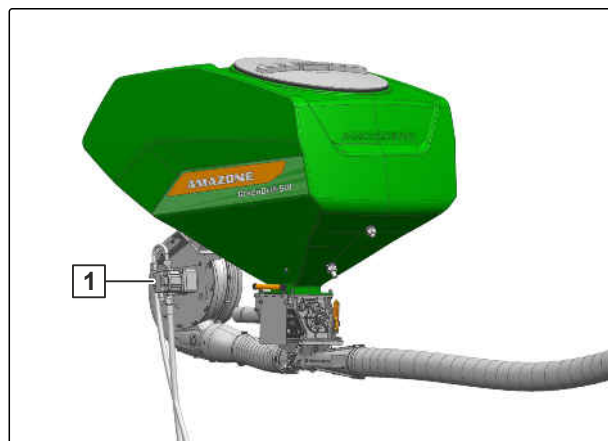


CMS-I-00003030

7.2.7.2.1.2 Regulacja liczby obrotów dmuchawy przy pomocy kwadratowego zaworu ograniczającego ciśnienie

CMS-T-00004011-E.1

Zawór ograniczający ciśnienie jest zamontowany na silniku hydraulicznym dmuchawy **1**.



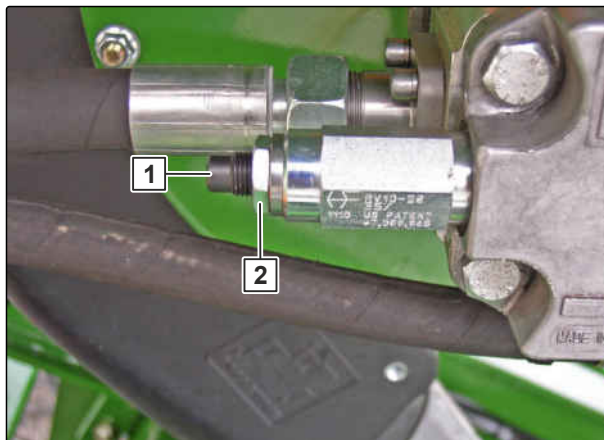
CMS-I-00002971



WARUNKI

- ✓ Wymagana liczba obrotów dmuchawy została określona, patrz strona 41

1. Poluzować nakrętkę kontruującą [2].
2. Wkręcić śrubę [1] do końca.
3. Wykręcić śrubę o 3 obroty.
4. Dokręcić nakrętkę kontruującą.
5. Ustawić liczbę obrotów dmuchawy na regulatorze przepływu ciągnika.

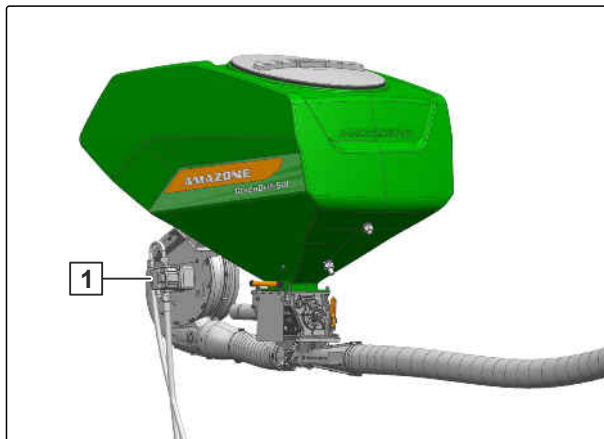


CMS-I-00003029

7.2.7.2.2 Regulacja liczby obrotów dmuchawy w ciągnikach bez regulatora przepływu

CMS-T-00004014-C.1

Zawór ograniczający ciśnienie jest zamontowany na silniku hydraulicznym dmuchawy [1].

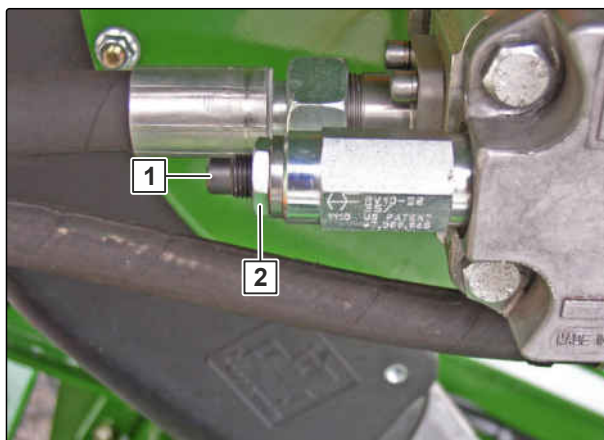


CMS-I-00002971

1. Poluzować nakrętkę kontruującą [2].
2. *Aby zwiększyć liczbę obrotów dmuchawy:*
Wkręcić śrubę [1].

lub

aby zmniejszyć liczbę obrotów dmuchawy:
wykręcić śrubę [1].
3. Dokręcić nakrętkę kontruującą.



CMS-I-00003029

7.2.7.3 Korekcja strumienia powietrza dmuchawy maszyny nośnej

CMS-T-00003974-B.1

Jeśli siewnik GreenDrill nie posiada własnej dmuchawy, korzysta on z dmuchawy maszyny nośnej. Strumień powietrza dmuchawy maszyny nośnej można skorygować.



WSKAZÓWKA

W połączeniu z siewnikiem GreenDrill nie zachodzi konieczność dostosowania liczby obrotów dmuchawy maszyny nośnej.

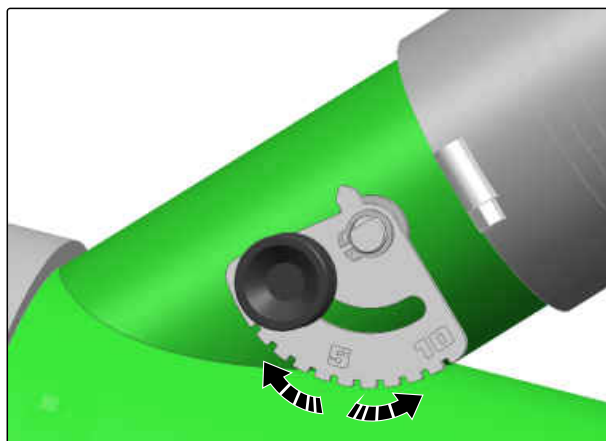
W przypadku zbyt słabego strumienia powietrza z maszyny nośnej przewody materiału siewnego siewnika GreenDrill zapychają się.

W przypadku zbyt silnego strumienia powietrza materiał dozowany jest rozsiewany w sposób niekontrolowany.

1. Ustawić liczbę obrotów dmuchawy maszyny nośnej.
2. *Aby zmniejszyć strumień powietrza dmuchawy, ustawić rozdzielacz powietrza w pozycji "1"*

lub

aby wzmocnić strumień powietrza dmuchawy, ustawić rozdzielacz powietrza w pozycji "10".



CMS-I-00003028

7.3 Przygotowanie maszyny do jazdy drogowej

CMS-T-00011817-A.1

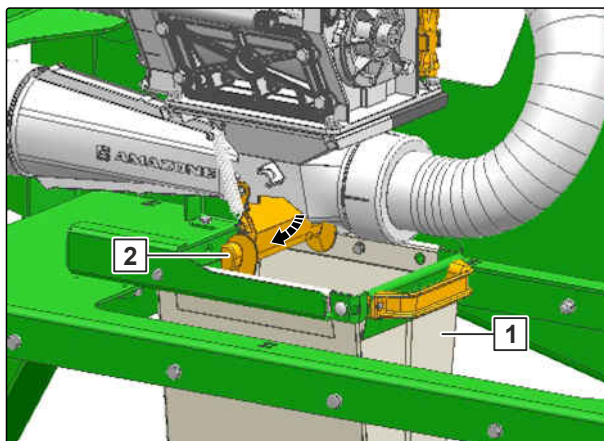
7.3.1 Opróżnianie dozownika i zbiornika

CMS-T-00004021-D.1

1. *Jeśli opróżniony ma zostać jedynie dozownik,*
założyć zasuwę, patrz strona 28.
2. Podsunąć worek **1** pod dozownik.
3. Otworzyć klapę inżektora **2**.
4. *Aby uruchomić dozownik,*
naciśnąć przycisk kalibracyjny

lub

uruchomić dozownik w oprogramowaniu ISOBUS.
5. Opróżnić worek kalibracyjny.
6. Powtórzyć czynność.



CMS-I-00003001

Korzystanie z maszyny

8

CMS-T-00003952-G.1

8.1 Rozsiew dozowanego materiału

CMS-T-00004022-C.1

- ▶ Aby rozpocząć rozsiew, patrz instrukcja obsługi oprogramowania ISOBUS.

8.2 Włączanie oświetlenia roboczego

CMS-T-00004150-C.1

- ▶ Włączyć reflektor roboczy **1** w oprogramowaniu ISOBUS.



CMS-I-00003045

8.3 Prace konserwacyjne podczas pracy

CMS-T-00004193-G.1

- ▶ Czyszczenie ochronnej kratki ssącej lub oddzielacza odśrodkowego, patrz strona 54.

Usuwanie usterek

9

CMS-T-00003980-C.1

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Dawka rozsiewu różni się od wartości zadanej	Współczynnik kalibracji " <i>Imp. na 100 m</i> " nie jest adekwatny do zmienionych warunków glebowych.	► Dostosować współczynnik kalibracji " <i>Imp. na 100 m</i> " przez oprogramowanie ISOBUS.
	Wilgotny materiał siewny	► Użyć suchego materiału siewnego.

Odstawianie maszyny

10

CMS-T-00003949-G.1

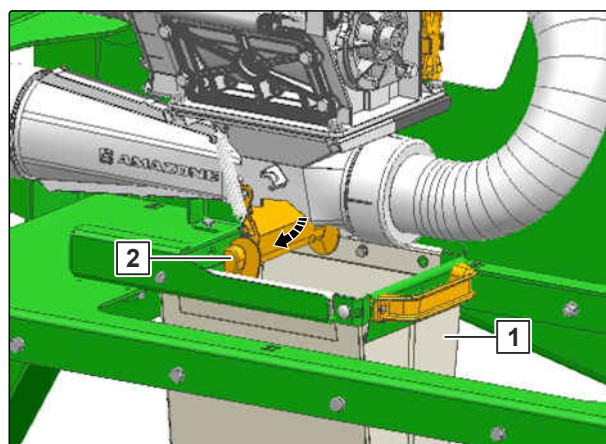
10.1 Opróżnianie dozownika i zbiornika

CMS-T-00004021-D.1

1. *Jeśli opróżniony ma zostać jedynie dozownik,*
założyć zasuwę, patrz strona 28.
2. Podsunąć worek **1** pod dozownik.
3. Otworzyć klapę inżektora **2**.
4. *Aby uruchomić dozownik,*
naciśnąć przycisk kalibracyjny

lub

uruchomić dozownik w oprogramowaniu ISOBUS.
5. Opróżnić worek kalibracyjny.
6. Powtórzyć czynność.



CMS-I-00003001

10.2 Czyszczenie dozownika

CMS-T-00004146-D.1

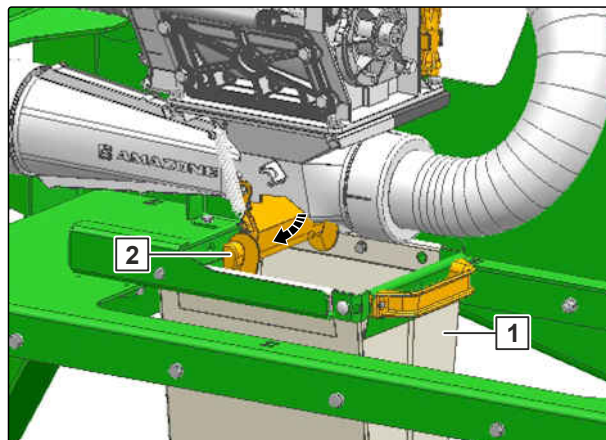


WAŻNE

Niebezpieczeństwo uszkodzenia napędu dozownika wskutek pęczniejącego nawozu lub kielkujących nasion.

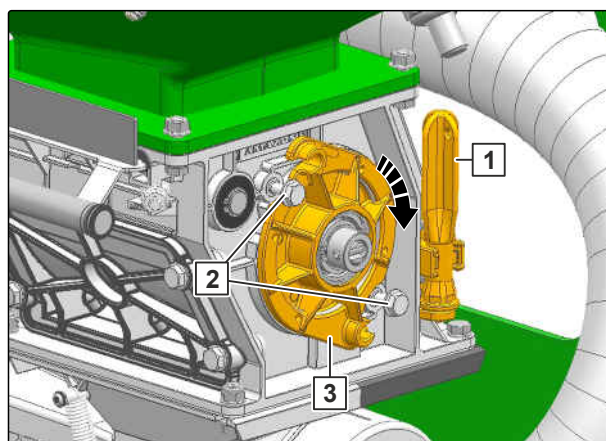
- ▶ Opróżnić dozownik po pracy.
- ▶ Wyczyścić dozownik po pracy.

1. *Jeśli dozowany materiał ma pozostać w zbiorniku,*
założyć zasuwę, patrz strona 28.
2. Podsunąć worek **1** pod dozownik.
3. Otworzyć klapę inżektora **2**.



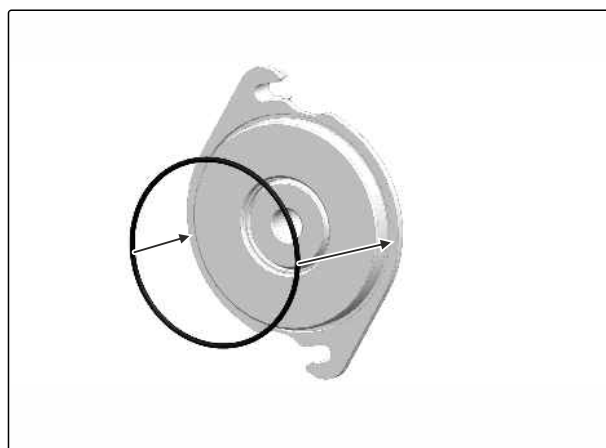
CMS-I-00003001

4. Za pomocą klucza **1** poluzować śruby **2**.
5. Obrócić pokrywę łożyska **3** w kierunku strzałki.
6. Zdjąć pokrywę łożyska.



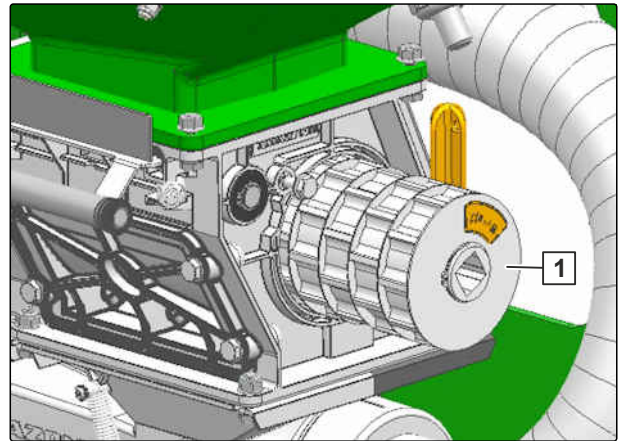
CMS-I-00003000

7. Skontrolować pierścień uszczelniający pokrywę łożyska pod kątem uszkodzeń.
8. *Jeśli pierścień uszczelniający jest uszkodzony,*
wymienić go.



CMS-I-00002999

9. Wyjąć założony wałek dozujący **1**.
10. Oczyszczyć wałek dozujący pędzlem, zmiotką lub sprężonym powietrzem.
11. Oczyszczyć obudowę wałka dozującego pędzlem, zmiotką lub sprężonym powietrzem.
12. Wałek dozujący przechowywać poza obudową wałka dozującego.
13. Zamknąć obudowę wałka dozującego pokrywą łożyska.
14. Zostawić otwartą klapę inżektora.

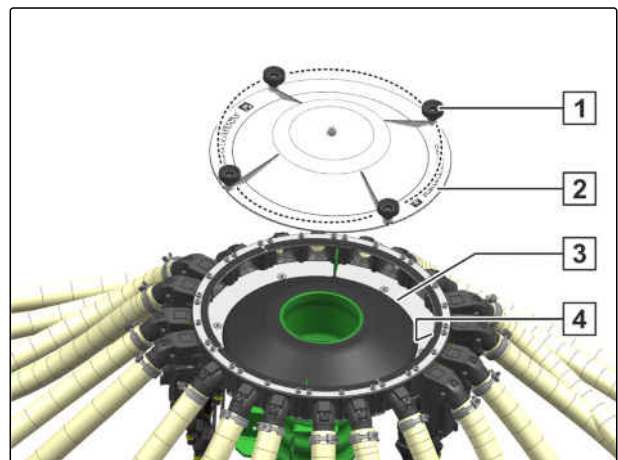


CMS-I-00002998

10.3 Czyszczenie segmentowej głowicy rozdzielającej

CMS-T-00004148-C.1

1. Odkręcić 4 śruby radełkowane **1**.
2. Zdjąć pokrywę **2**.
3. Oczyszczyć segmentową głowicę rozdzielającą **3** pędzlem, zmiotką lub sprężonym powietrzem.
4. Oczyszczyć wyloty materiału siewnego i segmenty ścieżek technologicznych **4** pędzlem, zmiotką lub sprężonym powietrzem.
5. Zamontować pokrywę.
6. Dokręcić ręką 4 śruby radełkowane.

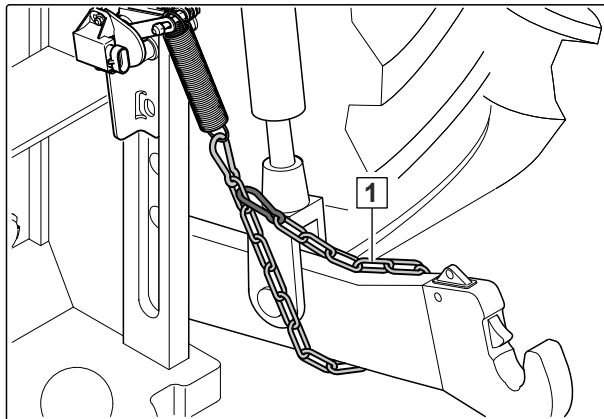


CMS-I-00003133

10.4 Demontaż czujnika pozycji roboczej

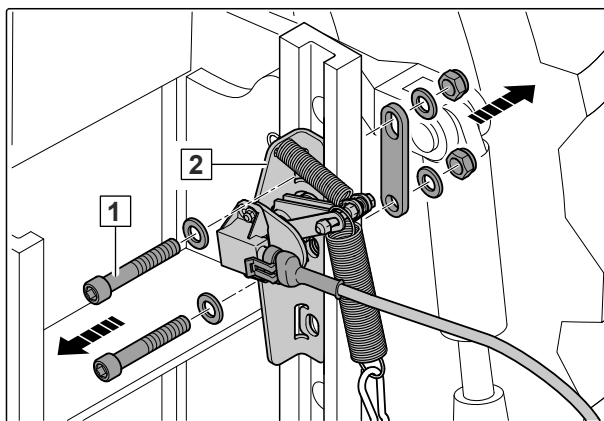
CMS-T-00004032-A.1

1. Odłączyć łańcuch **1** od dolnej dźwigni zaczepu.



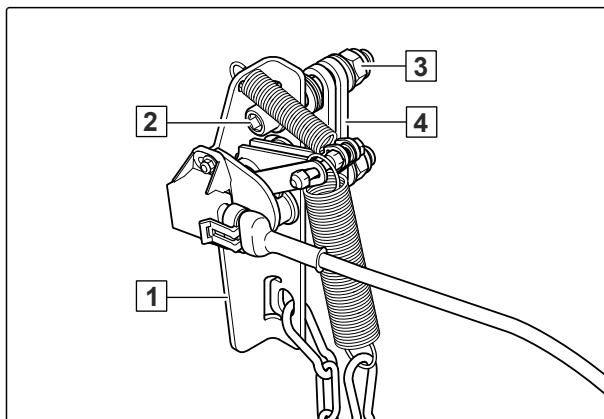
CMS-I-00003056

2. Poluzować śruby **1**.
3. Zdjąć czujnik pozycji roboczej **2**.



CMS-I-00003105

4. Włożyć śruby **2** przez czujnik pozycji roboczej **1**, blachy mocujące **4** i podkładki.
5. Przykręcić nakrętki **3**.
6. Odłożyć czujnik pozycji roboczej z wszystkimi częściami na maszynie.



CMS-I-00003104

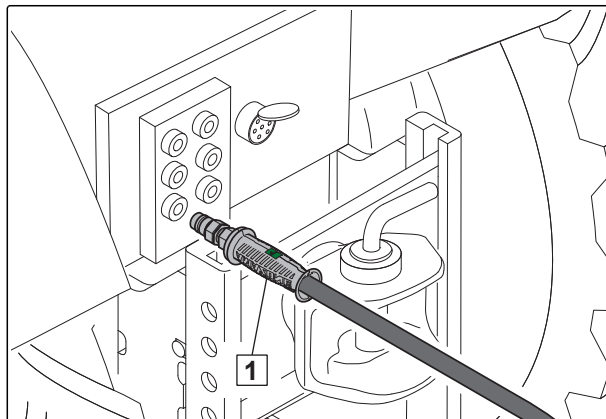
10.5 Odłączanie maszyny

CMS-T-00004033-E.1

10.5.1 Odłączanie węży hydraulicznych

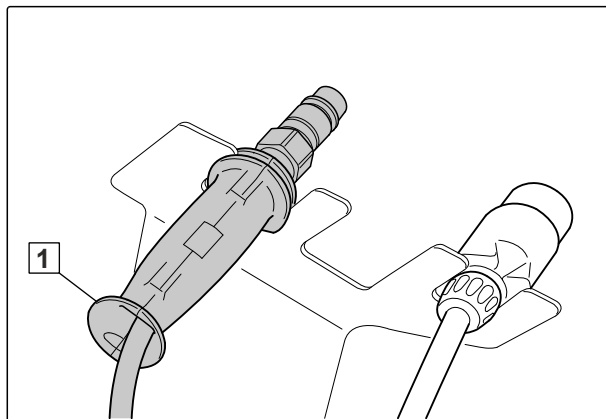
CMS-T-00000277-E.1

1. Zabezpieczyć ciągnik i maszynę.
2. Ustawić dźwignię obsługi na zespole sterującym ciągnika w pozycji pływającej.
3. Odłączyć węże hydrauliczne **1**.
4. Założyć kołpaki przeciwpylowe na gniazda hydrauliczne.



CMS-I-00001065

5. Zawiesić węże hydrauliczne **1** w przewidzianym do tego celu uchwycie.

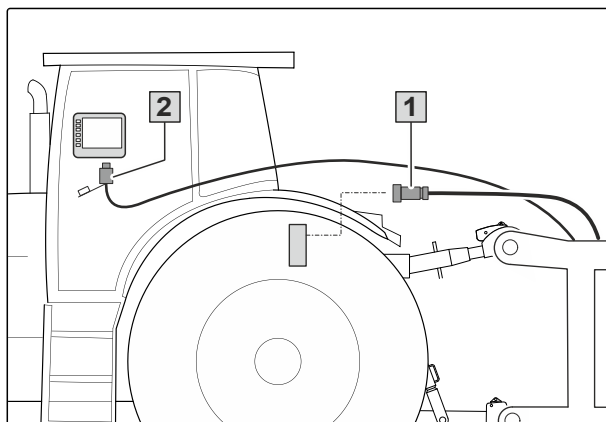


CMS-I-00001250

10.5.2 Odłączanie ISOBUS lub komputera obsługowego

CMS-T-00006174-D.1

1. Odłączyć wtyczkę przewodu ISOBUS **1** lub przewodu komputera obsługowego **2**.
2. Wtyczkę zabezpieczyć kołpakiem przeciwpylowym.
3. Zawiesić wtyczkę na przewidzianym do tego uchwycie.



CMS-I-00006891

Serwisowanie maszyny

11

CMS-T-00003950-G.1

11.1 Konserwacja maszyny

CMS-T-00003979-G.1

11.1.1 Harmonogram konserwacji

po pierwszym użyciu	
Kontrola węży hydraulicznych	patrz strona 54
w razie potrzeby	
Czyszczenie ochronnej kratki ssącej	patrz strona 55
co 10 godzin pracy / codziennie	
Czyszczenie oddzielnika odśrodkowego	patrz strona 56
Czyszczenie segmentowej głowicy rozdzielającej	patrz strona 56
co 50 godzin pracy / co tydzień	
Kontrola węży hydraulicznych	patrz strona 54

11.1.2 Kontrola węży hydraulicznych

CMS-T-00002331-C.1



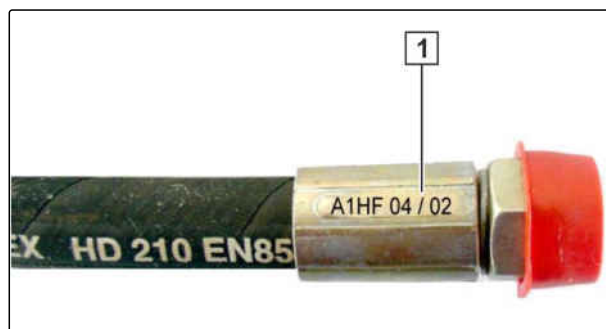
CzęSTOTLIWOść

- po pierwszym użyciu
- co 50 godzin pracy
lub
co tydzień

1. Skontrolować węże hydrauliczne pod kątem uszkodzeń, takich jak przetarcia, nacięcia, pęknięcia i odkształcenia.
2. Skontrolować węże hydrauliczne pod kątem szczelności.

Węże hydrauliczne mogą mieć maksymalnie 6 lat.

3. Sprawdzić datę produkcji **1**.



CMS-I-00000532

4. Natychmiast zlecać wymianę zużytych, uszkodzonych lub starych węży hydraulicznych w specjalistycznym warsztacie.
5. Dokręcić luźne połączenia gwintowane.

11.1.3 Czyszczenie ochronnej kratki ssącej

CMS-T-00006210-B.1

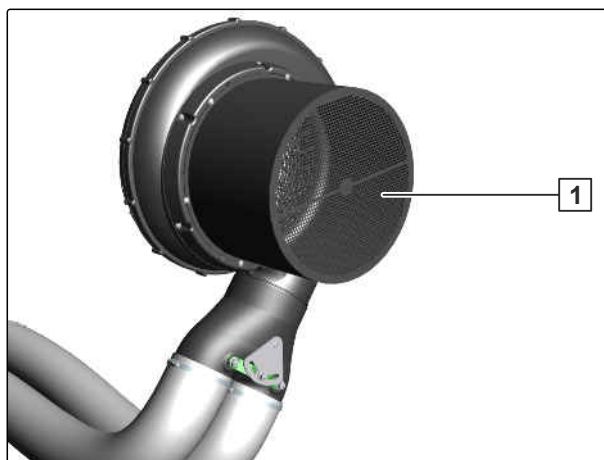


CZĘSTOTLIWOŚĆ

- w razie potrzeby

Ochronna kratka ssąca **1** zapobiega zasysaniu resztek roślinnych do dmuchawy.

1. Wyłączyć dmuchawę.
2. Usunąć zabrudzenia z ochronnej kratki ssącej **1** dmuchawy.



CMS-I-00002970

11.1.4 Czyszczenie oddzielnika odśrodkowego

CMS-T-00003779-D.1

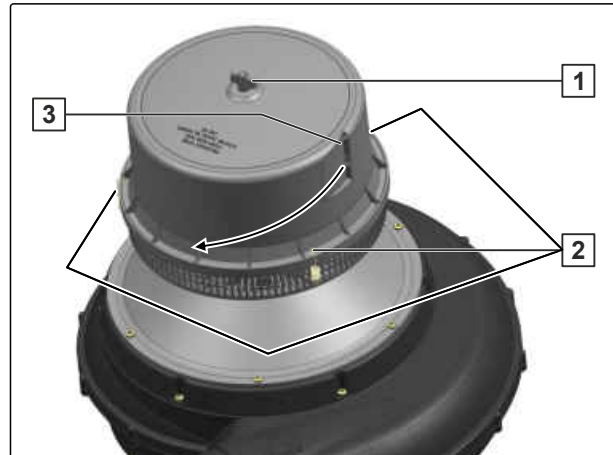


CZĘSTOTLIWOŚĆ

- co 10 godzin pracy
lub
codziennie

Aby oddzielnik odśrodkowy działał, otwór separacyjny **3** musi być wolny od zanieczyszczeń.

1. Skontrolować otwór separacyjny **3**.
2. *Jeśli otwór separacyjny jest niedrożny,* otworzyć klamry **2**.
3. Poluzować nakrętkę motylkową **1**.
4. Zdjąć i oczyścić osłonę.
5. Zamontować osłonę nakrętką skrzydełkową.
6. Zamocować kosz ssący klamrami.



CMS-I-00002765

11.1.5 Czyszczenie segmentowej głowicy rozdzielającej

CMS-T-00004448-F.1



CZĘSTOTLIWOŚĆ

- co 10 godzin pracy
lub
codziennie



WSKAZÓWKA

Segmentowa głowica rozdzielająca musi być wolna od kurzu, osadów i ciał obcych.

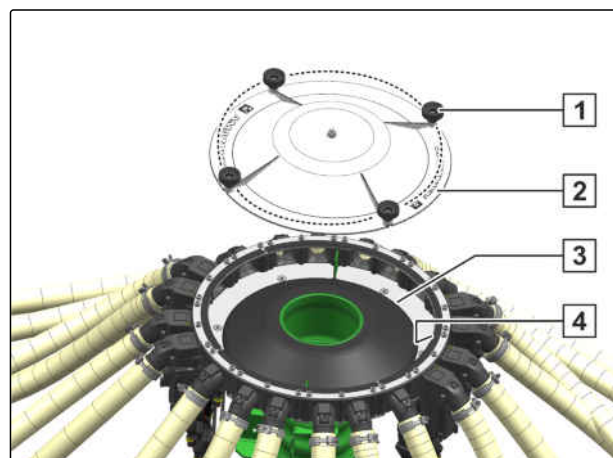
W bardzo zapyłonych warunkach pracy należy skrócić okresy między kontrolami.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko poparzenia pyłem z zaprawy nasiennej

- ▶ Przed rozpoczęciem pracy z substancjami szkodliwymi dla zdrowia należy założyć zalecane przez producenta ubranie ochronne.



CMS-I-00003133

1. Odkręcić cztery śruby radełkowane **1**.
2. Zdjąć pokrywę **2**.
3. Oczyszczyć segmentową głowicę rozdzielającą **3** pędzlem, zmiotką lub sprężonym powietrzem.
4. Oczyszczyć wyloty materiału siewnego i segmenty ścieżek technologicznych **4** pędzlem, zmiotką lub sprężonym powietrzem.
5. Zamontować pokrywę.
6. Dokręcić ręką cztery śruby radełkowane.

11.2 Czyszczenie maszyny

CMS-T-00000593-F.1



WAŻNE

Niebezpieczeństwo uszkodzenia maszyny przez strumień czyszczący dyszy wysokociśnieniowej

- ▶ Pod żadnym pozorem nie kierować strumienia czyszczącego myjki wysokociśnieniowej lub myjki na gorącą wodę na oznaczone elementy.
 - ▶ Pod żadnym pozorem nie kierować strumienia czyszczącego myjki wysokociśnieniowej lub myjki na gorącą wodę na elementy elektryczne lub elektroniczne.
 - ▶ Nigdy nie kierować strumienia czyszczącego bezpośrednio na punkty smarowania, łożyska, tabliczkę znamionową, znaki ostrzegawcze i folie samoprzylepne.
 - ▶ Zawsze zachowywać minimalny odstęp wynoszący 30 cm między dyszą wysokociśnieniową a maszyną.
 - ▶ Ciśnienie wody ustawić co najwyżej na 120 bar.
-
- ▶ Oczyszczyć maszynę myjką wysokociśnieniową lub myjką wysokociśnieniową na gorącą wodę.



CMS-I-00002692

Załącznik

12

CMS-T-00004197-B.1

12.1 Dodatkowo obowiązujące dokumenty

CMS-T-00004198-B.1

- Instrukcja montażu MM1121
- Instrukcja obsługi oprogramowania ISOBUS
siewnika GreenDrill
- Instrukcja obsługi maszyny nośnej

Spisy i wykazy

13

13.1 Indeks

A		Dokumenty	21
Adres		Dopasowanie	
<i>Redakcja techniczna</i>	4	<i>Objętość dozowania</i>	36
B		Dozowanie	
Błędy		<i>Opis</i>	24
<i>usuwanie</i>	48	Dozowany materiał	
C		<i>wysiew</i>	47
Czujnik pozycji roboczej		Dozownik	
<i>demontaż</i>	52	<i>czyszczenie</i>	49
<i>Montaż</i>	31	<i>Montaż wałka dozującego</i>	37
Czujnik stanu napełnienia		<i>naklejka informująca o czyszczeniu</i>	20
<i>Opis</i>	23	<i>Opis</i>	24
<i>Pozycje</i>	23	<i>opróżnianie</i>	46, 49
<i>wybór miejsca montażu</i>	33	<i>Powiększanie komór dozujących</i>	35
czyszczenie		<i>Pozycja</i>	19
<i>Maszyna</i>	57	<i>przebudowa modułowego wałka dozującego</i>	35
D		<i>Przygotowanie do pracy</i>	33
Dane kontaktowe		<i>Wybór wałka dozującego</i>	33
<i>Redakcja techniczna</i>	4	<i>zakładanie zasowy</i>	28
Dane techniczne	27	E	
<i>maksymalna liczba obrotów dmuchawy</i>	27	Elementy obsługowe	22
<i>Zbiornik</i>	27	Elementy rozsiewające	
Dmuchała		<i>Opis</i>	25
<i>Korekcja strumienia powietrza maszyny nośnej</i>	45	G	
<i>Opis</i>	24	Głowica rozdzielająca	
<i>Rozdzielacz powietrza</i>	45	<i>czyszczenie</i>	51
<i>ustawianie</i>	41	<i>Opis</i>	25
<i>Znak informacyjny</i>	21	<i>Ustawianie punktów rozsiewu</i>	38
Dodatkowo obowiązujące dokumenty	58	<i>Ustawianie rozstawów rzędów</i>	38

I	P
Informacje na maszynie 20	Próba wysiewu 41
ISOBUS	Przycisk kalibracyjny
Odłączanie przewodu 53	Opis 23
Oprogramowanie 22	Pozycja 19
podłączanie przewodu 29	Znak informacyjny 21
K	R
Kalibracja dawki rozsiewu	Rozstawy rzędów
Przygotowanie 41	określanie 38
kalibrowanie 41	S
Komputer obsługowy	Segmentowa głowica rozdzielająca
Odłączanie przewodu 53	czyszczenie 51, 56
Konserwacja 54	Opis 25
podczas pracy 47	Ustawianie punktów rozsiewu 38
	Ustawianie rozstawów rzędów 38
L	T
Liczba obrotów dmuchawy	Tabliczka znamionowa maszyny
bez zaworu regulacji przepływu 44	Opis 20
kwadratowy zawór ograniczający ciśnienie 43	Pozycja 19
okrągły zawór ograniczający ciśnienie 42	Tuba
określanie 41	Opis 21
M	U
Materiał siewny	Usterki
wysiew 47	usuwanie 48
N	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 18
Naklejki 20	W
czyszczenie dozownika 20	Waga cyfrowa
maksymalna liczba obrotów dmuchawy 21	Opis 26
Przycisk kalibracyjny 21	Waga
O	Opis 26
Objętość dozowania	Węża hydrauliczne
Dopasowanie 36	kontrola 54
Odcinek transportowy	Odłączanie 53
bez własnej dmuchawy, opis 22	podłączanie 29
z własną dmuchawą, opis 22	Wyposażenie specjalne 19
Oddzielnacz odśrodkowy	Z
czyszczenie 56	Zasuwa
Opis 24	użytkowanie 28
Oświetlenie robocze	
Pozycja 19	
włączanie 47	

Zawór ograniczający ciśnienie	
<i>kwadratowy</i>	43
<i>okrągły</i>	42
Zbiornik	
<i>napęnianie</i>	39
<i>opróżnianie</i>	46, 49
Znak informacyjny	
<i>czyszczenie dozownika</i>	20
<i>maksymalna liczba obrotów dmuchawy</i>	21
<i>Przycisk kalibracyjny</i>	21
Ś	
Środki pomocnicze	21



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de